

# Montageanleitung

*b • brace*



MONTAGEANLEITUNG

MOUNTING INSTRUCTIONS

INSTRUCTION DE MONTAGE

MONTAGEHANDLEIDING

UPUTA ZA MONTAŽU

MONTÁŽNÍ NÁVOD

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

NAVODILO ZA MONTAŽO

MONTÁŽNY NÁVOD

Русский

MONTERINGSANVISNING

INSTRUKCJA MONTAŻU

Seite 2

Page 4

Page 6

Pagina 8

Stranica 10

Strana 12

14. oldal

Stran 16

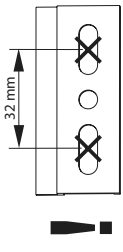
Strana 18

стр. 20

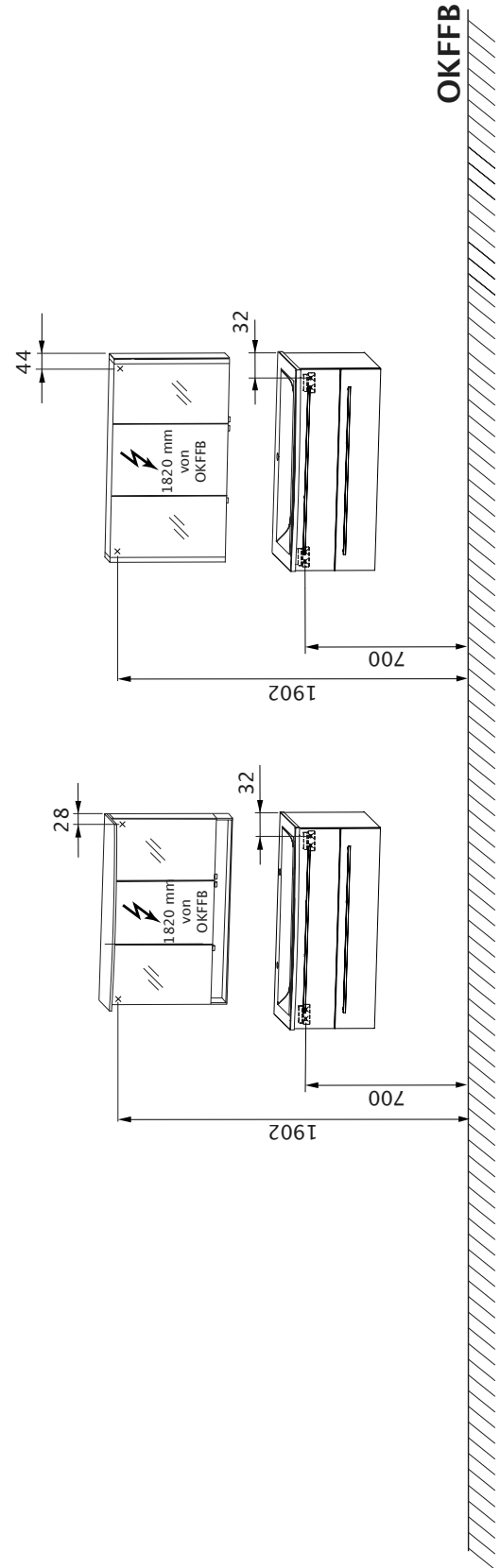
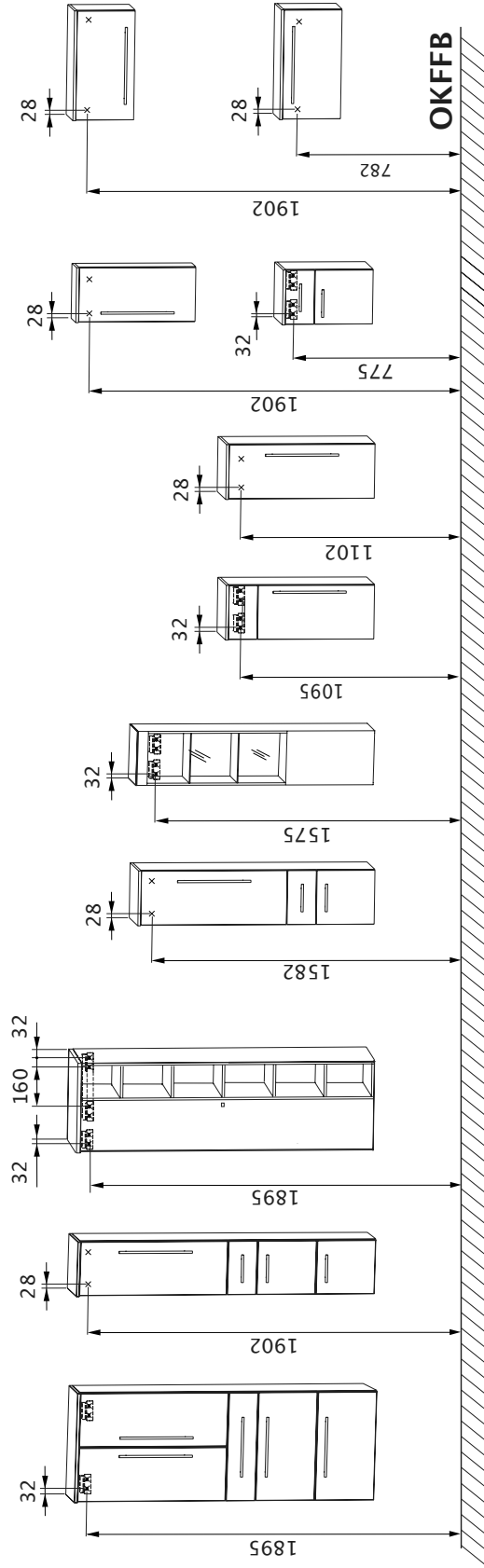
Sida 22

Strona 24

MAßÜBERSICHT (IN MM)



Befestigung der Aufhängeleisten mit 2 Schrauben!



OKFFB = Oberkante Fertigfußboden    = Befestigung auf Leiste    x = Befestigung auf Schraubhaken    x = Bohrposition in Wand

## SICHERHEITSHINWEISE

- Montage nur durch fachkundige Personen.
- **Warnung: Bei fehlerhafter Montage besteht Gefahr!**
- Prüfen, ob die Wand für die Montage geeignet ist und die Befestigungsmittel für die auftretenden Kräfte verwendbar sind.
- Bitte lesen Sie die Montageanleitung vor der Badmontage sorgfältig durch.
- Das beigefügte Befestigungsmaterial ist nur für massive, ausreichend tragfähige Wände ausgelegt.
- Bei abweichender Wandbeschaffenheit (z.B. Gipskarton - oder Leichtbauwänden) ist eine andere - der Belastung angemessene - Befestigung bauseits vorzunehmen.
- ⚠️ Elektroinstallationen dürfen nur vom Elektrofachmann nach **DIN VDE 0100-701** (VDE 0100-701):2008-10 durchgeführt werden.
- Elektrifizierte Spiegelschränke/Flächenspiegel müssen einen Mindestabstand von 60 cm zu Badewanne/Dusche aufweisen.
- Die Sicherheitsvorschriften und Normen der jeweiligen Länder sind zu beachten.

## WICHTIGE INFORMATIONEN

- Kontrollieren Sie die Verpackung bei Anlieferung auf äußere Beschädigungen.
- Bitte überprüfen Sie die Anzahl der gelieferten Badmöbel und die dazugehörigen Beschlagsets (Schrauben, Abdeckkappen, Griffe etc.) mit dem Lieferschein bzw. dem Artikelaufkleber auf der Verpackung.
- **Achtung:** Schutzkappen der Schränke mit Spiegel-/Glastüren erst nach Montage der Türen entfernen, damit die Kanten nicht beschädigt werden.
- Vorhandene Niveau-Unterschiede durch auftragende Wandbeläge, z. B. Teilverfliesung, durch geeignete Distanzleisten ausgleichen.
- Nicht ausreichend tragfähige Wände verstärken.
- Bohrmaße von OKFFB nach Maßübersicht.
- Befestigung der Möbel mit Aufhängeleiste:
  - Waschtischunterschrank
  - Hochschrank (bei 600 mm Breite)
  - Highboard, Unterschrank (mit Schubkastensystem)
  - Schrank mit Regal
  - Mittelschrank (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Aufhängeleiste immer mit 2 Schrauben an Wand befestigen!
- Wasserhahn und Ablaufgarnitur nicht zu fest anziehen.
- Verklebung zwischen Waschtisch und WTU mit Silikon (transparent und lösungsmittelfrei).
- Unterschiedliche Aufhängehöhe bei Spiegelschränken und Flächenspiegel beachten.
- Seitlicher Abstand der Möbel zueinander ist frei wählbar.
- Schrank mit montiertem Sensorschalter nicht auf Boden stellen.

## HILFSMITTEL

- Bohrmaschine/Akkuschrauber
- Steinbohrer Ø8 mm, Ø14 mm
- Holzbohrer Ø4 mm
- Gliedermaßstab/Maßband
- Wasserwaage
- Schraubendreher mit Kreuzschlitz 3,5 mm
- Maulschlüssel SW 8 mm, 10 mm, 17 mm
- Schraubzwingen
- Bleistift
- Silikon (transparent und lösungsmittelfrei)

## PFLEGEANLEITUNG

- **Achtung:** Keine Chemikalien, aggressive Fleckenmittel oder Scheuermittel verwenden!
- Zur Reinigung der Möbel verwenden Sie am besten ein feuchtes Tuch mit etwas Feinspülmittel.
- Achten Sie darauf, dass keine Tropfenrückstände am unteren Rand der Badmöbel verbleiben.
- Den Spiegel mit einem feuchten Tuch oder einem Fensterleder abreiben.
- Einfache Reinigung des Waschbeckens mit allen gewöhnlichen, körnerlosen Reinigungsmitteln.
- Regelmäßig lüften um Schimmelbildung zu vermeiden.

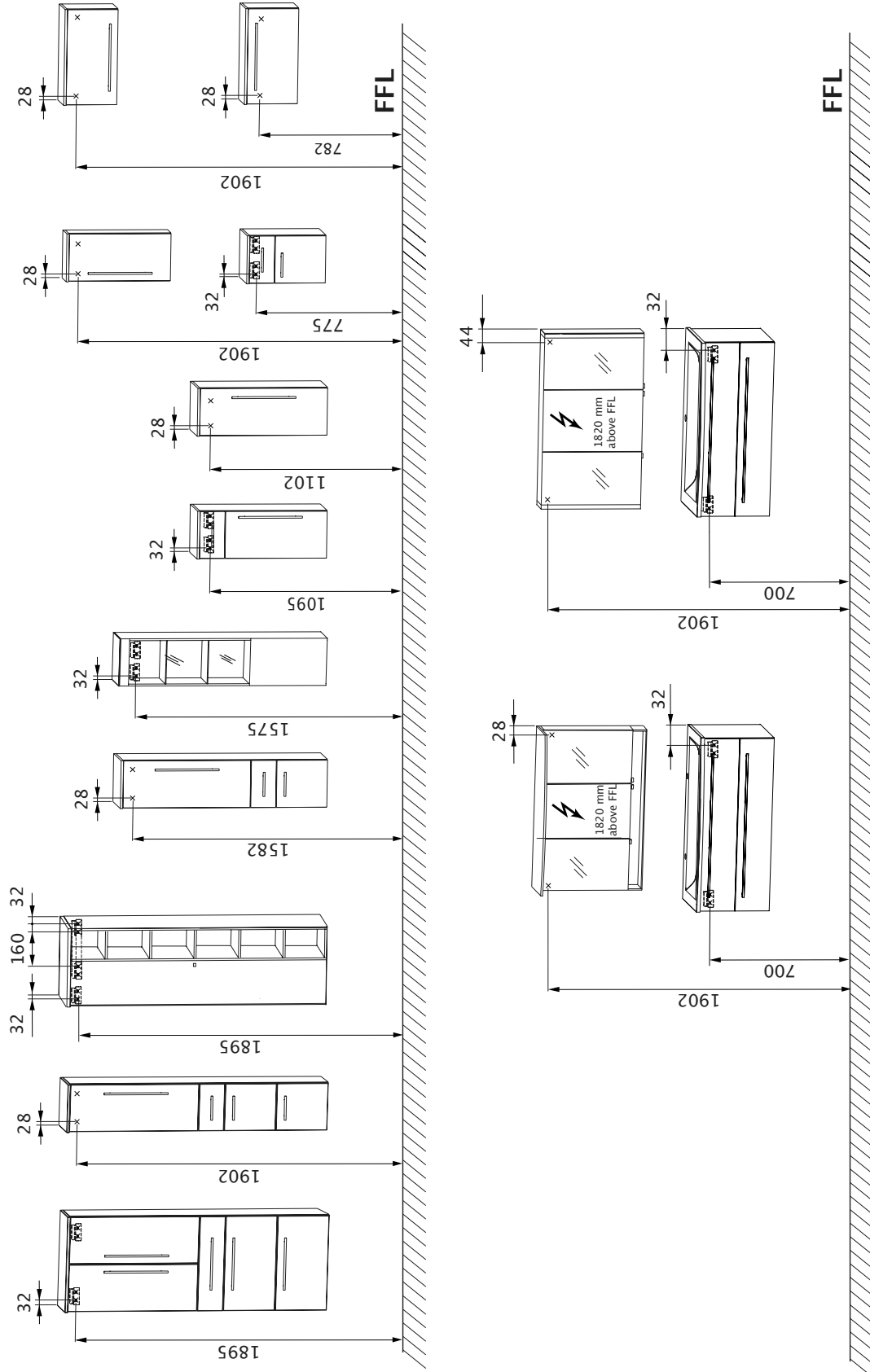
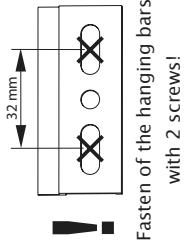
## **i** ANLEITUNG AUFBEWAHREN

**Achtung:** Anleitung gut aufheben, sie beinhaltet Informationen zur Installation und den Betrieb der Produkte!

## MONTAGEREIHENFOLGE

- **i** **Abbildungen siehe Anhang**
- 1. **Türen und Schubkästen demontieren (Abb. A/A1)**
- 2. **Spiegelgriff montieren (Abb. B)**
- 3. **Leuchten montieren (Abb. C/C1/C2/C3)**
  - ⚠️ Netzleitung muss spannungsfrei sein!
  - Acrylflächenleuchte nicht zu fest anziehen!
- 4. **Sensorschalter montieren (Abb. C4)**
  - ⚠️ Netzleitung muss spannungsfrei sein!
- 5. **Möbel aufhängen (Abb. D/D1/D2)**
  - Spiegelschrank (Mitte Spiegelschrank = Mitte Wasseranschluss)
  - Waschtischunterschrank (Mitte WTU = Mitte Wasseranschluss)
  - Steckboard
  - Highboard
  - Mittelschrank
  - Waschtisch
- 6. **Möbel ausrichten (Abb. E/E1/E2)**
- 7. **Waschtisch montieren**
  - Waschtisch aufsetzen, ausrichten, montieren (Abb. F)
  - Waschtisch abdichten (Abb. F1)
- 8. **Armatur anbringen (Abb. G)**
  - **Achtung:** Die beigelegte Gummidichtung verwenden.
  - Armatur nicht zu fest anziehen!
- 9. **Ablageplatte aufschrauben (Abb. H/H1)**
  - **Achtung:** Nicht durch die Ablageplatte bohren!
  - Die beigelegten Schrauben benutzen.
- 10. **Steckboard montieren (Abb. I)**
- 11. **Türen und Schubkästen montieren (Abb. J/J1)**
- 12. **Türen und Schubkästen ausrichten (Abb. K/K1/K2/K3/K4)**
- 13. **Rollen montieren (Abb. L)**
- 14. **Klappenbeschlag einstellen (Abb. M)**

DIMENSIONED LAYOUT (IN MM)



FFL = finished floor level      = Fastening on a strip      = Fastening on a screw hook      x = drilled position in the wall

## SAFETY ADVICE

- The mounting must only be done by experts.
- **Warning: defective mounting is dangerous!**
- Check whether the wall is suitable for the mounting and that the fasteners are strong enough for the forces involved.
- Please read through the mounting instructions carefully before mounting in the bathroom.
- The enclosed fastening material is only suitable for solid walls of sufficient load-bearing strength.
- If the nature of the wall is different (e.g. plasterboard or lightweight walls), a different fastening which is suitable for the load should be chosen by the customer.
- ⚠ Electrical installations should only be carried out by a specialist electrician DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Electrified, mirrored cabinets and flat mirrors must be located at a minimum distance of 600 mm away from the bath or shower.
- The safety regulations and standards of the particular countries must be observed.

## IMPORTANT INFORMATION

- Inspect the packaging for external damage when it is delivered.
- Please check the number of bathroom cabinets supplied and the associated sets of ironmongery (screws, cover caps, handles, etc.) against the delivery note or the article's label on the packaging.
- **Caution:** only remove the protective caps on the mirrored cabinet's doors after mounting the doors, in order to avoid damaging edges of the mirrors.
- Use suitable spacers or distance blocks to even out the existing differences in level caused by coverings applied to the walls, e.g., partial tiling.
- Reinforce any walls of insufficient load-bearing strength.
- The drilled dimensions are measured from the FFL according to the dimensioned layout.
- Fasten the cabinets with the suspension rails:
  - Washstand base cabinet
  - tall cabinets (600 mm width)
  - Highboard, Floor unit (with a drawer system)
  - Cabinet with shelf
  - centre cabinets (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Always fasten the hanging bar to the wall with 2 screws!
- Do not tighten water tap and sink pop-up too firmly.
- Bonding between the washstand and washstand vanity unit with silicone (transparent, solvent-free).
- Note the different suspension height for the mirrored cabinet and the flat mirror.
- The horizontal spacing between the cabinets can be chosen freely.
- Do not put the cabinet on the ground with the sensor switch mounted.

## TOOLS

- Drill and battery-operated screwdriver
- Stone drill bit of 8 mm dia, 14 mm dia
- Wood drill bit of 4 mm dia
- Folding metre rule and measuring tape
- Spirit level
- Screwdriver with a 3.5 mm tip for Phillips screws
- 8; 10; 17 wide open-jawed spanner
- Screw clamps
- Pencil
- Silicone sealant (transparent and solvent-free)

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- **Caution:** do not use any chemicals, aggressive detergent paste or scouring powder.
- The best way of cleaning the cabinet is to use a damp cloth with some mild washing-up liquid.
- Take care that no residue from droplets remains on the lower edge of bathroom cabinets.
- Polish the mirror with a damp cloth or chamois leather.
- The washbasin can be easily cleaned with any of the usual, non-abrasive cleaning agents.
- Ventilate regularly in order to prevent the mould from forming.

## **i** KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

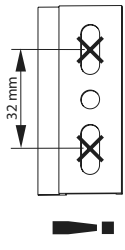
**Caution:** keep the instructions safely because they contain information about installing and operating the products.

## MOUNTING SEQUENCE

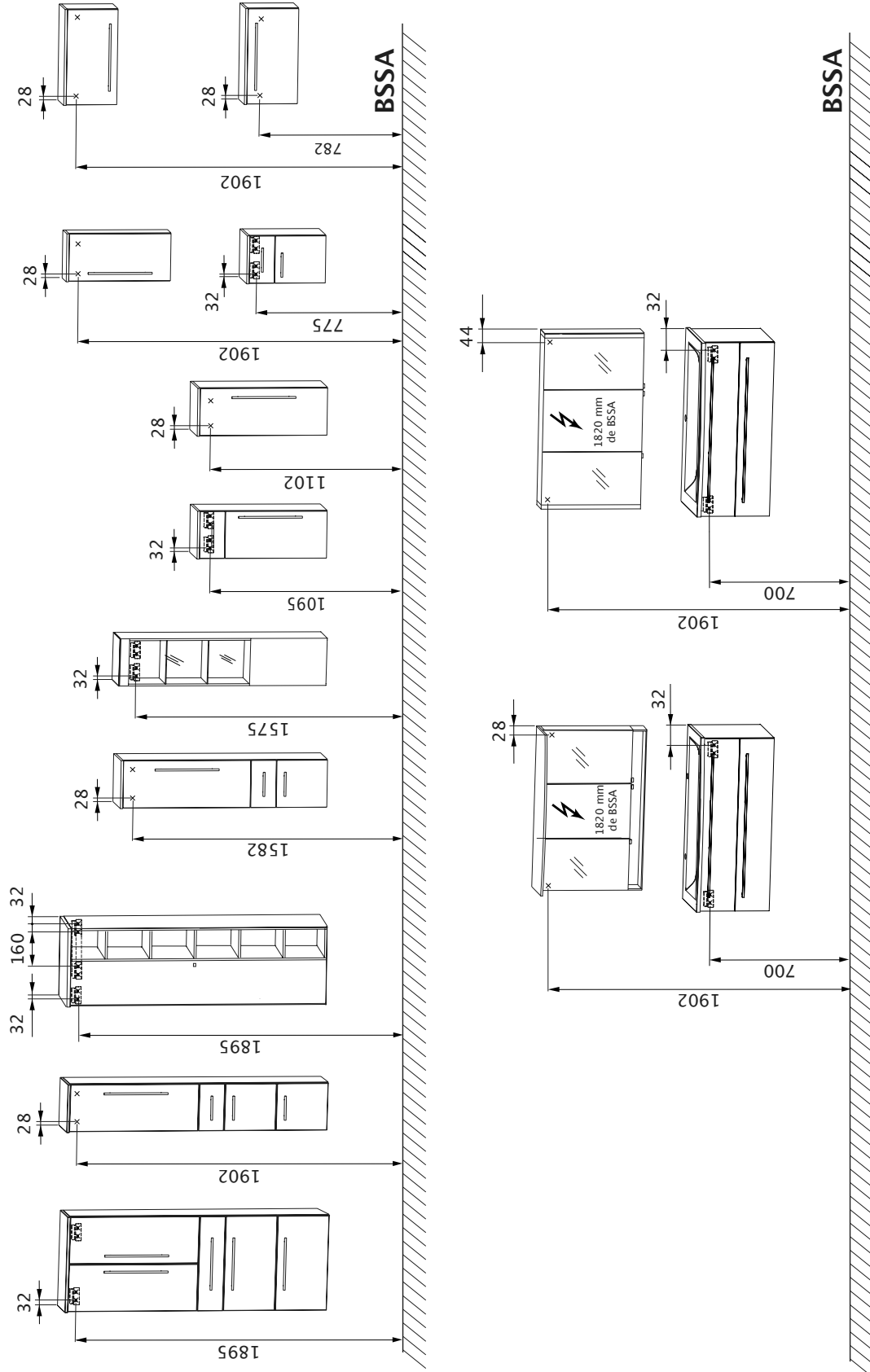
### **i** For the figures, see the attachment

1. **Remove the doors and drawers (Fig. A/A1)**
2. **Mount the mirror grip (Fig. B)**
3. **Mount the lamps (Fig. C/C1/C2/C3)**
  - ⚠ The mains wire should not be live!  
Do not overtighten the acrylic panel light!
4. **Mount the sensor switch (Fig. C4)**
  - ⚠ The mains wire should not be live!
5. **Hang up the furniture (Fig. D/D1/D2)**
  - Mirror cabinet (centre of the mirrored cabinet = centre of the water supply connection)
  - Washstand vanity unit  
(Middle washstand vanity unit = Middle water connection)
  - Protoboard
  - Highboard
  - centre cabinets
  - Washstand
6. **Align furniture (Fig. E/E1/E2)**
7. **Mount the washstand**
  - Put on the washstand, ausrichten, montieren (Fig. F)
  - Seal the washstand (Fig. F1)
8. **Install the tap (Fig. G)**
  - **Warning:** Do not drill through the shelf!
  - Use the enclosed screws.
9. **Screw on the shelf (Fig. H/H1)**
  - **Warning:** Do not drill through the shelf!
  - Use the enclosed screws.
10. **Mount the protoboard (Fig. I)**
11. **Mount the doors and drawers (Fig. J/J1)**
12. **Align the doors and drawers (Fig. K/K1/K2/K3/K4)**
13. **Mount the rollers (Fig. L)**
14. **Adjusting the folding hinge (Fig. M)**

VUE D'ENSEMBLE DES COTES (EN MM)



Fixation des barrettes de suspension à l'aide de 2 vis !



BSSA = bord supérieur du sol achevé    = Fixation sur baguette    x = Fixation sur crochets à visser    x = position de perçage dans le mur

## CONSIGNES DE SECURITE

- Ne confiez le montage qu'à des personnes compétentes
- **Mise en garde: un montage incorrect entraîne des risques!**
- Vérifiez si le mur est approprié pour le montage et si le matériel de fixation disponible est utilisable compte tenu des forces existantes.
- Lisez attentivement l'instruction de montage avant de procéder au baignoire.
- Le matériel de fixation fourni n'est prévu que pour des murs massifs, suffisamment portants.
- En cas de matériaux muraux différents (par exemple Placoplatre ou cloison légère), utiliser une autre fixation en rapport avec la charge.
- ⚠ Seul du personnel qualifié est autorisé à effectuer la mise en place d'installations électriques selon les normes en vigueur ( en R.F.A. DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10).
- Les armoires de toilette/panneaux de miroir électrifiés doivent présenter une distance minimum de 60 cm jusqu'à la baignoire/douche.
- Les prescriptions de sécurité et les normes du pays respectif doivent être observées.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

- Assurez-vous, lors de la livraison, que l'emballage ne présente pas de dommages extérieurs.
- Vérifiez le nombre de meubles de salle de bain fournis et les kits de quincaillerie correspondants (vis, capuchons, poignées, etc...) avec le bon de livraison et/ou l'étiquette des articles sur l'emballage.
- **Attention:** n'enlevez les capuchons protecteurs des portes de l'armoire de toilette qu'après le montage des portes afin que les bords du miroir ne soient pas endommagés.
- Compensez les différences de niveau par des revêtements muraux, par exemple, carrelage partiel, par des liteaux d'écartement appropriés.
- Renforcez les murs qui ne sont pas suffisamment portants.
- Distances de perçage de BSSA suivant la vue d'ensemble des cotes.
- Montage des meubles avec barrette d'accrochage:
  - Meuble sous-vasque
  - Meuble haut (largeur 600 mm)
  - Highboard, Meuble bas (avec système de tiroirs)
  - Hochschrank mit Regal
  - Armoire avec étagère (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Toujours fixer la barrette de suspension à l'aide de 2 vis !
- Ne pas trop serrer les robinets et le système d'écoulement.
- Coller la vasque au meuble sous vasque avec du silicone (transparent et sans solvants).
- Observez les différentes hauteurs d'accrochage de l'armoire de toilette et des panneaux de miroir.
- La distance latérale entre les meubles peut être choisie librement.
- Ne pas poser l'armoire sur le sol lorsque l'interrupteur à effleurement est monté.

## OUTILS

- Perceuse/Perceuse sans fil
- Perceuse électrique à percussion Ø 8 mm, Ø 14 mm
- Mèche à bois Ø 4 mm
- Mètre pliant/Mètre à ruban
- Niveau à bulle d'air
- Tournevis cruciforme 3,5 mm
- Clé plate, ouverture 8 mm; 10 mm; 17 mm
- Serre-joints
- Crayon
- Silicone (nettoyage avec produit incolore et sans solvant)

## INSTRUCTION D'ENTRETIEN

- **Attention :** ne pas utiliser de produits chimiques, de produits spéciaux pour tâches ou de produits abrasifs corrosifs!
- Pour le nettoyage des meubles, le mieux est d'utiliser un chiffon humide imbibé d'un peu de liquide-vaisselle.
- Veillez à ce que des résidus de gouttes ne restent pas sur le bord inférieur des meubles de salle de bain.
- Nettoyez le miroir avec un chiffon humide ou une peau de chamois.
- Nettoyage aisé du lavabo au moyen de tout produit de nettoyage standard, sans grains.
- Aérer régulièrement pour éviter la formation de moisissure.

## **i** CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS

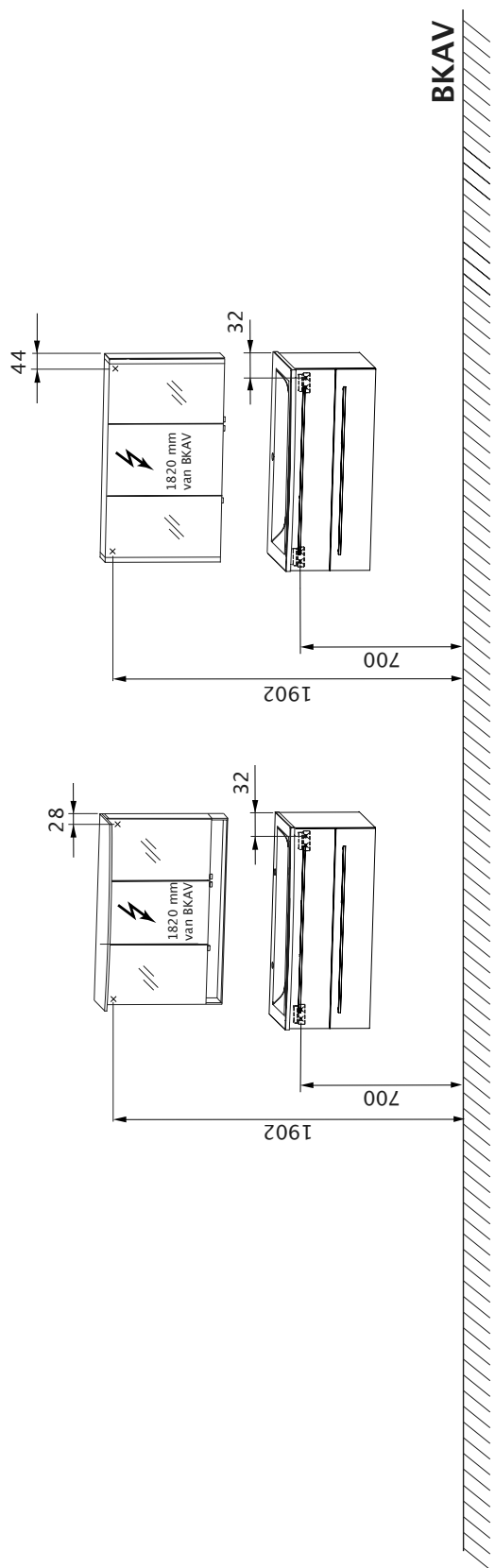
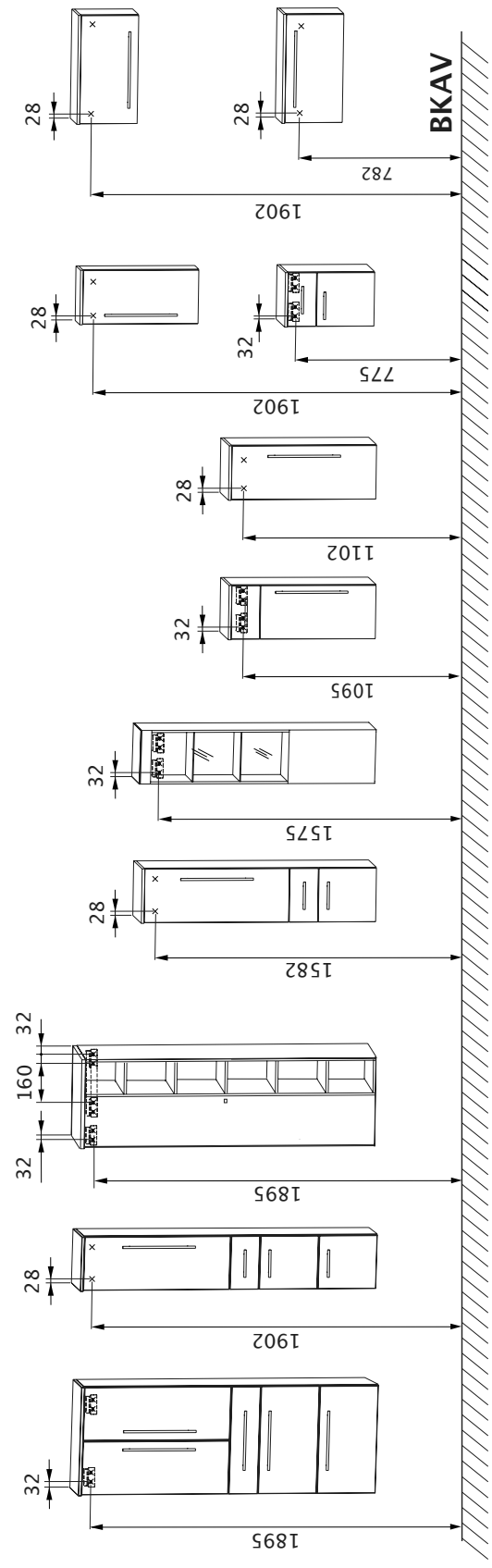
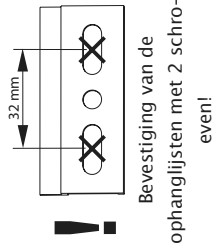
**Attention:** veillez à conserver les instructions; elles contiennent des informations relatives à l'installation et au fonctionnement des produits!

## ORDRE DU MONTAGE

### **i** Illustrations (voir annexe)

1. **Démonter les portes et les tiroirs (ill. A/A1)**
2. **Monter la poignée du miroir (ill. B)**
3. **Monter les lampes (ill. C/C1/C2/C3)**
  - ⚠ Le courant doit être coupé!
  - Ne pas trop serrer les lampes plates en acrylique!
4. **Monter l'interrupteur à effleurement (ill. C4)**
  - ⚠ Le courant doit être coupé!
5. **Accrocher les meubles (ill. D/D1/D2)**
  - Armoire de toilette (milieu armoire de toilette = milieu branchement d'eau)
  - Meuble sous-vasque (milieu élément sous plan de toilette = milieu branchement d'eau)
  - Tablette
  - Rayonnage
  - Meubles hauts
  - Vasque
6. **Ajuster les meubles (ill. E/E1/E2)**
7. **Monter la vasque**
  - Poser la vasque, ausrichten, montieren (ill. F)
  - Colmater la vasque (ill. F1)
8. **Installer la robinetterie (ill. G)**
  - **Attention :** Utiliser le joint caoutchouc fourni.
  - Ne pas serrer la robinetterie trop fort!
9. **Fixer le plan vasque avec les vis (ill. H/H1)**
  - **Attention :** Ne pas faire de trou dans le plan vasque !
  - Utiliser les vis fournies.
10. **Monter la tablette (ill. I)**
11. **Monter les portes et les tiroirs (ill. J/J1)**
12. **Aligner les portes et les tiroirs (ill. K/K1/K2/K3/K4)**
13. **Monter les roulettes (ill. L)**
14. **Monter les roulettes (ill. M)**

MAATOVERZICHT (IN MM)



BKAV = bovenkant afgewerkte vloer    = Bevestiging op strip    = Bevestiging op schroefhaak    = boorplaats in de muur



## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Montage alleen door vakkundige personen.
- **Waarschuwing: bij verkeerde montage bestaat gevaar!**
- Controleer of de muur voor de montage geschikt is en of de bevestigingsmiddelen voor de optredende krachten bruikbaar zijn.
- Lees a.u.b. de montagehandleiding zorgvuldig door alvorens de badkamer te installeren.
- Het bijgevoegde bevestigingsmateriaal is uitsluitend voor massieve muren met voldoende draagvermogen bedoeld.
- Bij afwijkende wandhoedanigheid (bv. wanden van gipsplaten en lichtbouwelementen) dient er een andere – bij de belasting passende – bevestiging door de bouwheer te worden toegepast.
- ⚠ Elektro-installaties mogen uitsluitend door elektrotechnici volgens DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10 uitgevoerd worden.
- Spiegelkasten/spiegels met een elektrische installatie moeten een minimumafstand van 60 cm tot de badkuip/douche hebben.
- De veiligheidsvoorschriften en normen van het betreffende land dienen in acht te worden genomen.

## BELANGRIJKE INFORMATIE

- Controleer de verpakking bij de aflevering op uitwendige beschadigingen.
- Vergelijk a.u.b. het aantal van de geleverde badkamermeubels en de bijbehorende beslagsets (schroeven, afdekkapen, handvatten enz.) met de afleveringsbon of met de artikelsticker op de verpakking.
- **Let op:** verwijder de beschermkappen van spiegelkastdeuren pas na montage van de deuren, om beschadiging van de spiegelranden te voorkomen.
- Aanwezige niveauverschillen door een dikkere wandbekleding, bijv. gedeeltelijke betegeling, dienen met geschikte afstandslijsten te worden gecompenseerd.
- Wand met onvoldoende draagvermogen dienen te worden verstevigd.
- Boorplaatsen vanaf BKAV volgens maatoverzicht.
- Bevestiging van de meubels met ophangrails:
  - Wastafelonderkast
  - Hoge kast (bij 600 mm breedte)
  - Highboard, Onderkast (mez schuifladesysteem)
  - Kast met rek
  - Middenkasten (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Ophanglijst altijd met 2 schroeven aan de wand bevestigen!
- Waterkraan en afvoerarmatuur niet de strak aandraaien.
- Verlijming tussen wastafel en wastafelonderkast met silicone (transparant en vrij van oplosmiddelen).
- Let op de verschillende ophanghoogte bij spiegelkast en spiegel.
- De zijdelingse afstand tussen de meubels onderling kan vrij worden gekozen.
- Kast met gemonteerde sensorschakelaar niet op de grond zetten.

## HULPMIDDELEN

- Boormachine/accuschroevendraaier
- Steenboor Ø 8 mm, Ø 14 mm
- Houtboor Ø 4 mm
- Duimstok/meetlint
- Waterpas
- Schroevendraaier met kruiskop 3,5 mm
- Steeksleutel SW 8mm, 10mm, 17 mm
- Lijmtangen
- Potlood
- Silicone (transparant en oplosmiddelvrij)

## ONDERHOUDSHANDLEIDING

- **Let op:** gebruik geen chemicaliën, agressieve vlekkenmiddelen of schuurmiddelen!
- Voor de reiniging van de meubels gebruikt u het beste een vochtige doek met wat mild afwasmiddel.
- Zorg ervoor dat er geen druppels aan de onderrand van de badkamermeubels achterblijven.
- De spiegel wrijft u met een vochtige doek of een zeemlap schoon.
- De wastafel kan eenvoudig worden gereinigd met alle gewone, korrelloze reinigingsmiddelen.
- Regelmatige ventileren om schimmelvorming te voorkomen.

## **i** HANDLEIDING BEWAREN

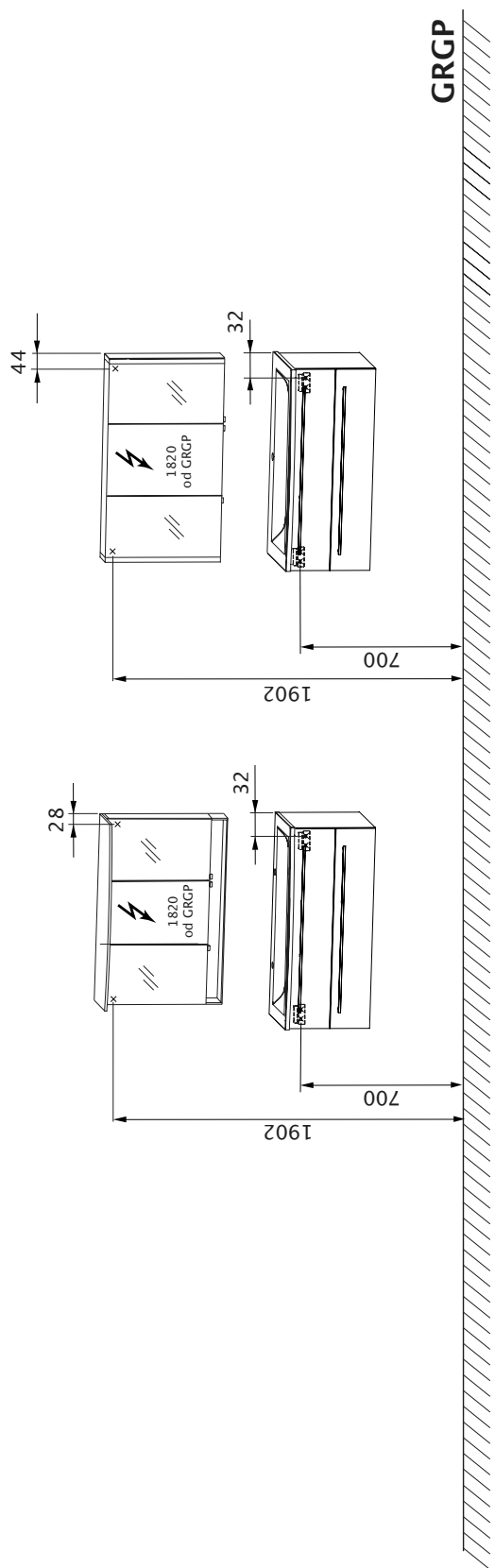
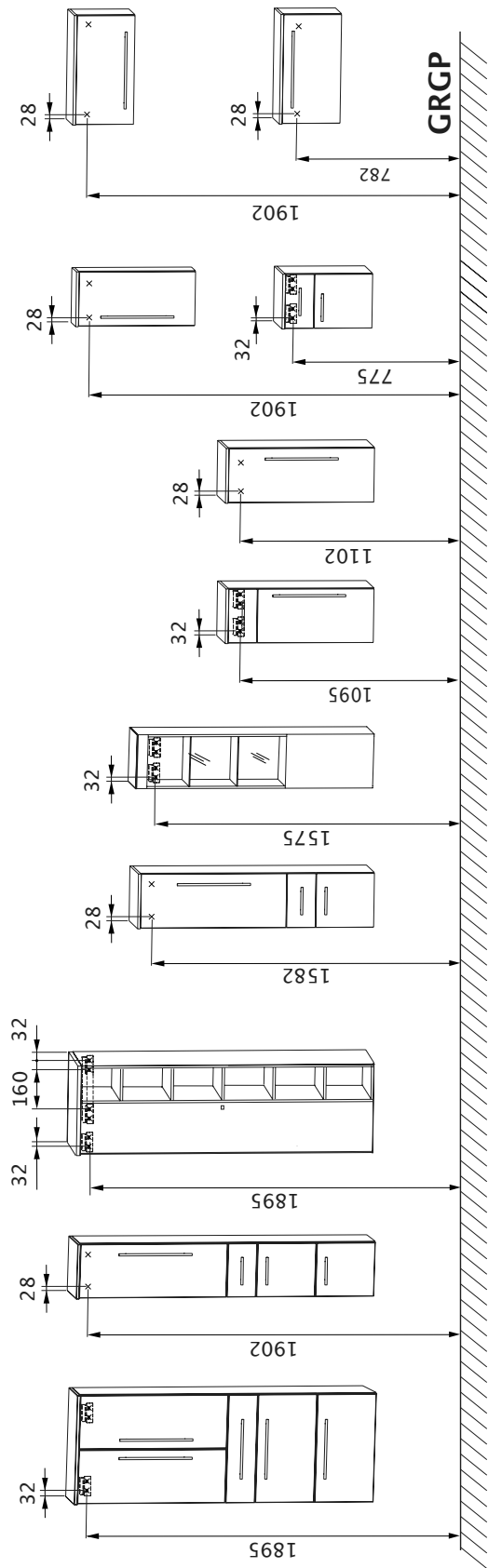
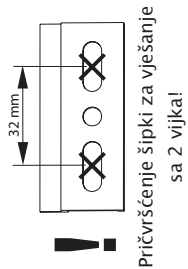
**Let op:** bewaar de handleiding zorgvuldig; ze bevat informatie voor de installatie en het gebruik van de producten!

## MONTAGEVOLGORDE

### **i** Afbeeldingen zie bijlage

1. **Deuren en schuifbakken demonteren (afb. A/A1)**
2. **Spiegelknop monteren (afb. B)**
3. **Lampen monteren (afb. C/C1/C2/C3)**
  - ⚠ Netvoedingskabel moet spanningloos zijn!
  - Acryl-oppervlaktelampen niet te vast aandraaien!
4. **Sensorschakelaar monteren (afb. C4)**
  - ⚠ Netvoedingskabel moet spanningloos zijn!
5. **Meubels ophangen (afb. D/D1/D2)**
  - Spiegelkast (midden spiegelkast = midden wateraansluiting)
  - Wastafelonderkast (midden wastafelonderkast = midden wateraansluiting)
  - Steekboard
  - Highboard
  - Middenkasten
  - Wastafel
6. **Meubels uitlijnen (afb. E/E1/E2)**
7. **Wastafel monteren**
  - Wastafel erop zetten, ausrichten, monteren (afb. F)
  - Wastafel erop zetten (afb. F1)
8. **Armatuur aanbrengen (afb. G)**
  - **Let op:** De bijgevoegde rubberen dichting gebruiken.
  - Armatuur niet te vast aandraaien!
9. **Steunplaat erop schroeven (afb. H/H1)**
  - **Let op:** Niet door de steunplaat boren!
  - De bijgevoegde schroeven gebruiken.
10. **Steekboard monteren (afb. I)**
11. **Deuren en schuifbakken monteren (afb. J/J1)**
12. **Deuren en schuifbakken monteren (afb. K/K1/K2/K3/K4)**
13. **Rollen monteren (afb. L)**
14. **Klepbeslag instellen (afb. M)**

PREGLED MJERA (U MM)



x = Položaj bušenja na zidu

☒ = Pričvršćivanje na letvici x = Pričvršćivanje na kuki s navojem

GRGP = Gornji rub gotovog poda

## SIGURNOSNE UPUTE

- Montaža samo kroz stručno osoblje.
- Upozorenje: kod pogrešne montaže postoji opasnost!
- Pregledajte, da li je zid prikladan za montažu i da li se sredstva za pričvršćivanje mogu primijeniti za nastajuću snagu.
- Molimo Vas da prije montaže kupatila pažljivo pročitate uputu za montažu.
- Priloženi materijal za pričvršćivanje je prikladan samo za masivne, dovoljno nosive zidove.
- Ako karakteristike zida odstupaju od uobičajenih (npr. gips-kartonski ili lagani pregradni zidovi) potrebno je pričvrstiti na drugi način koji je odgovara opterećenju.
- ⚠ Elektroinstalacije smije provesti samo električar prema DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektrificirani ormari sa ogledalom / plosnata ogledala moraju imati minimalni razmak do kade / tuša od 60 cm.
- Sigurnosni propisi i norme dotičnih zemalja se trebaju poštivati.

## VAŽNE INFORMACIJE

- Nakon dostave pakovanje kontrolirajte na vanjska oštećenja.
- Molimo Vas da broj dostavljenog namještaja za kupatilo i pripadajuće komplete za pričvršćivanje (vijaka, kapa, ručki itd.) kontrolirate sa dostavnicom tj. naljepnicom artikla na pakovanju.
- **Pozor:** Zaštitne kape ormara sa ogledalom tek skinuti nakon montaže vrata, kako se rubovi ogledala ne bi oštetili.
- Postojeće razlike u razini kroz zidne obloge, n. pr. djelomično nalijepljene pločice, izjednačiti kroz prikladne šipke za izjednačavanje razlika.
- Nedovoljno nosive zidove ne pojačavati.
- Mjere za bušenje GRGP a prema pregledu mjera.
- Pričvršćivanje namještaja sa šipkom za vješanje:
  - Ormar pod umivaonikom
  - Visoki ormar (kod 600 mm širine)
  - Visoka komoda, Donji ormar (sa sustavom ladica)
  - Ormar sa policama
  - Gornji ormari (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Šipku za vješanje uvijek sa 2 vijka pričvrstiti na zid!
- Ne zatežite prejako slavinu i ispusnu garnituru.
- Lijepljenje između umivaonika i ormara ispod umivaonika sa silikonom (prozirno i bez otapala).
- Obratiti pozor na različite visine vješanja kod ormara sa ogledalom i plosnatim ogledalom.
- Bočni razmak između namještaja se može slobodno izabrati.
- Ormar sa montiranom sklopkom sa senzorom nemojte odlagati na pod.

## POMOĆNA SREDSTVA

- Bušilica / zavijač na akumulatorski pogon
- Svrđlo za kamen Ø 8mm , Ø 14 mm
- Svrđlo za drvo Ø 4 mm
- Metar za mjerenje
- Labela
- Križni zavijač 3,5 mm
- Čeljusni ključ SW 8mm, 10mm, 17 mm
- Vijčana stezaljka
- Olovka
- Silikon (transparentan i nerastvoran)

## UPUTA ZA NJEGU

- **Pozor:** Ne koristiti kemikalije, agresivna sredstva protiv mrlja ili sredstva za ribanje!
- Za čišćenje namještaja najbolje koristite vlažnu krpu sa malo deterđenta.
- Pazite na to, da na donjem rubu namještaja za kupatilo ne ostanu mrlje od kapanja.
- Ogledalo očistiti sa vlažnom krpom i prebrisati sa kožnom krpom za prozore.
- Jednostavno čišćenje umivaonika sa svim uobičajenim sredstvima za čišćenje bez zrnja.
- Redovno zračite, kako biste izbjegli stvaranje plijesni.

## i UPUTA ZA ČUVANJE

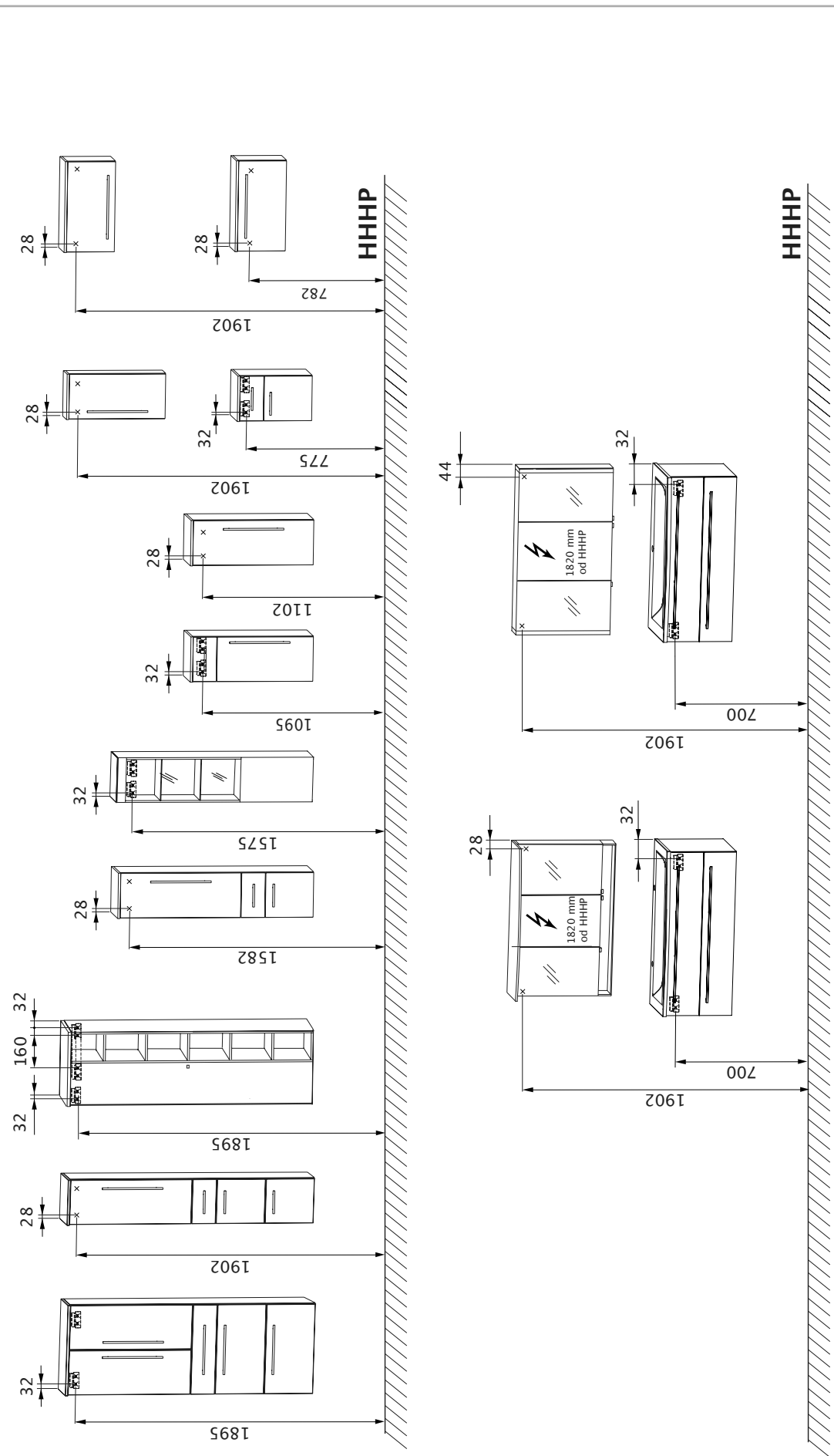
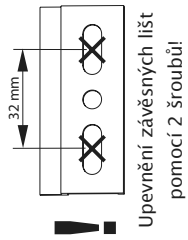
**Pozor:** Uputu dobro sačuvati, ona sadrži informacije o instalaciji i radu proizvođača.

## REDOSLIJED MONTAŽE

### i Slike vidi u prilogu

1. **Demontirajte vrata i ladice (slika A/A1)**
2. **Montirajte gumb zrcala (slika B)**
3. **Montirajte svjetiljke (slika C/C1/C2/C3)**
  - ⚠ Iz mrežnog voda mora biti isključen mrežni napon! Akrilne svjetiljke nemojte previše pritegnuti!
4. **Montirajte sklopku sa senzorom (slika C4)**
  - ⚠ Iz mrežnog voda mora biti isključen mrežni napon!
5. **Objesite namještaj (slika D/D1/D2)**
  - Ormar sa ogledalom (sredina ormar sa ogledalom = sredina priključka za vodu)
  - Ormar pod umivaonikom (sredina Ormar ispod umivaonika = sredina priključka za vodu)
  - Daska s utičnicama
  - Visoki ormar
  - Gornji ormari
  - Umivaonik
6. **Izravnajte namještaj (slika E/E1/E2)**
7. **Montirajte ormar s umivaonikom**
  - Postavljanje umivaonika, ausrichten, montieren (slika F)
  - Brtvljenje umivaonika (slika F1)
8. **Postavite armature (slika G)**
  - **Pozor:** Koristite priloženi gumenu brtvu.
  - Armaturu nemojte čvrsto pritegnuti!
9. **Zavrните ploču za odlaganje (slika H/H1)**
  - **Pozor:** Nemojte bušiti kroz ploču za odlaganje!
  - Koristite priložene vijke.
10. **Montirajte dasku s utičnicama (slika I)**
11. **Montirajte vrata i ladice (slika J/J1)**
12. **Izravnajte vrata i ladice (slika K/K1/K2/K3/K4)**
13. **Montirajte kotače (slika L)**
14. **Namjestiti okov zaklopki (slika M)**

PŘEHLED ROZMĚRŮ (V MM)



HHHP = horní hrana hotové podlahy    = Upevnění na šroubovací háčky    x = poloha vrtání do stěny

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Montáž můžou provádět jenom odborně způsobilé osoby.
- Upozornění: Při nesprávné montáži vzniká nebezpečí ohrožení!
- Přezkoušet, je-li stěna vhodná pro montáž a zda je možno použít upevňovací prostředky s ohledem na vznikající síly.
- Pročtěte si pečlivě montážní návod ještě před vlastní montáží koupelnových skříněk.
- Příložený upevňovací materiál je dimenzován jenom pro masivní, dostatečně pevné nosné stěny.
- V případě odlišné kvality stěny (např. stěny ze sádkokartonu nebo lehké stavební stěny) je třeba při montáži použít jiný typ upevnění v závislosti na zatížení.
- ⚠ Elektroinstalace smějí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři podle DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektricky napájené zrcadlové skřínky/plochá zrcadla musí zachovávat minimální odstup 60 cm od vany/sprchy.
- Je nutno brát ohled na specifické bezpečnostní předpisy a normy příslušných zemí.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Zkontrolujte si při dodání zboží, zda nemá obalový materiál vnější poškození.
- Zkontrolujte si prosím počet dodaných kusů koupelnového nábytku a kompletnost příslušné sady kování (šrouby, odejímávací kryty, rukojeti atd.) uvedené v dodacím listu nebo na etiketě na obalu produktu.
- Upozornění: Ochranné krytky dveří zrcadlových skříněk odstraňujte vždy až po ukončení montáže dveří, aby nemohlo dojít k poškození hran zrcadel.
- Existující rozdíly v úrovni vyrovnejte pomocí nanášení obkládacích dlaždic, např. částečným vydlážděním, prostřednictvím vhodných distančních lišt.
- Vyztužte nedostatečně pevné nosné stěny.
- Vrtací rozměry HHPH podle přehledu rozměrů.
- Upevnění nábytku prostřednictvím závěsných lišt:
- Befestigung der Möbel mit Aufhängeleiste:
  - Spodní skříňka pod umyvadlový stůl
  - Vysoká skříňka (při šířce 600 mm)
  - Highboard, Spodní skříňka (se zásuvkovým systémem)
  - Skříňka s regálem
  - Střední skříňky (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Závěsnou lištu upevňujte na stěnu vždy pomocí 2 šroubů!
- Vodovodní kohoutek a odpadovou soupravu neutahujte příliš pevně.
- Slepění mezi umyvadlem a skříňkou pod umyvadlo pomocí silikonu (transparentní a bez rozpouštědla).
- Zohledněte rozdílnou závěsnou výšku u zrcadlových skříněk a plochých zrcadel.
- Boční odstup nábytku mezi sebou si můžete libovolně zvolit.
- Skříňku s namontovaným sensorovým spínačem nestavět na podlahu.

## POMŮCKY

- Vrtačka/Akumulátorový šroubovák
- Vrtáky do kamene o průměru 8mm, 14 mm
- Vrtáky do dřeva o průměru 4 mm
- Skládací dřevěný metr/Měřicí pásma
- Vodováha
- Křížový šroubovák o průměru 3,5 mm
- Otevřený klíč SW o průměru 8mm, 10mm, 17 mm
- Svěrák na šrouby
- Tužka
- Silikon (průhledný a bezrozpouštědlový)

## NÁVOD PRO ÚDRŽBU

- **Upozornění:** Nepoužívejte žádné chemikálie, agresivní odstraňovače skvrn nebo drhací prostředky!
- K čištění nábytku používejte nejlépe vlhký hadřík s trochou jemného promývacího prostředku.
- Dávejte pozor na to, aby na spodní části koupelnového nábytku nezůstali žádné zbytky kapaliny.
- Zrcadlo vyleštěte vlhkým hadříkem nebo utěrkou na okna z umělé kůže.
- Jednoduché čištění umyvadla pomocí všech běžných čistících prostředků bez granulátů.
- Zabezpečte pravidelné větrání, aby se zabránilo vzniku plísní.

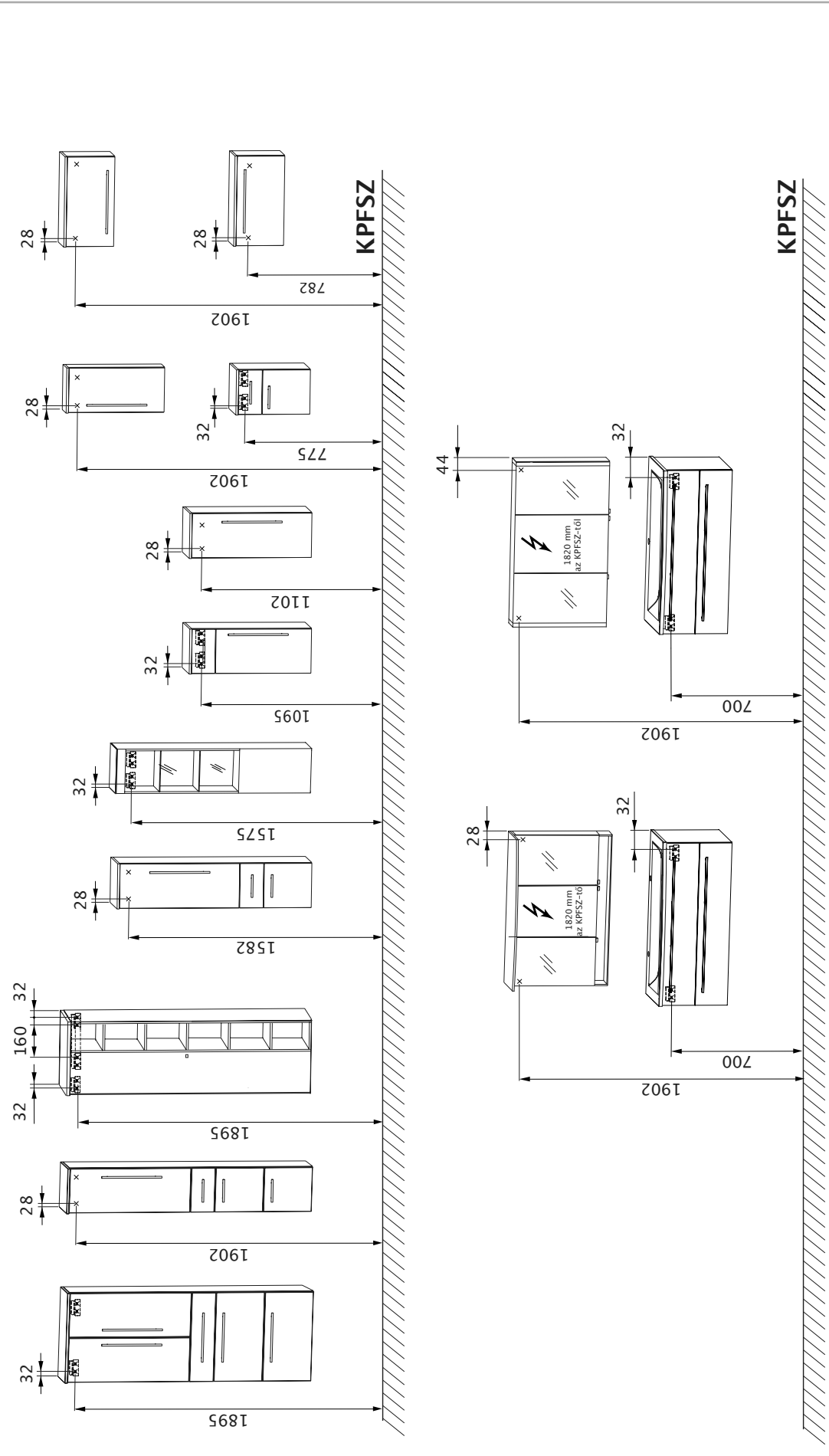
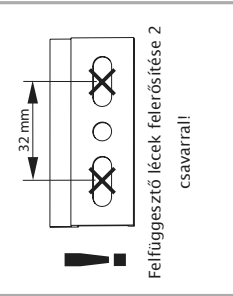
## USCHOVÁNÍ NÁVODU

**Upozornění:** Návod dobře uschovejte, obsahuje informace potřebné k instalaci a provozu produktů!

## MONTÁŽNÍ POSTUP

1. **Zobrazení viz příloha**
1. **Odmontujte dvířka a zásuvky (obr. A/A1)**
2. **Namontujte knoflík zrcadla (obr. B)**
3. **Namontujte svítidla (obr. C/C1/C2/C3)**
  - ⚠ Síťové vedení musí být bez napětí!
  - Akrylová panelová svítidla nedotahovat příliš pevně!
4. **Namontovat sensorový spínač (obr. C4)**
  - ⚠ Síťové vedení musí být bez napětí!
5. **Zavěste nábytek (obr. D/D1/D2)**
  - Zrcadlová skříňka (Střed zrcadlové skříňky = Střed přípojky na vodu)
  - Spodní skříňka pod umyvadlový stůl (Střed spodní skříňky pod umyvadlem = Střed přípojky na vodu)
  - Násuvný board
  - Highboard
  - Střední skříňky
  - Umyvadlo
6. **Vyrovnejte nábytek (obr. E/E1/E2)**
7. **Namontujte umyvadlový stůl**
  - Nasazení umyvadla, ausrichten, montieren (obr. F)
  - Utěsnění umyvadla (obr. F1)
8. **Upevněte armaturu (obr. G)**
  - Pozor: Použijte přiložené gumové těsnění.
  - Armaturu neutahujte příliš pevně!
9. **Přišroubujte odkládací desku (obr. H/H1)**
  - **Pozor:** Neprovrtejte odkládací desku!
  - Použijte přiložené šrouby.
10. **Namontujte násuvný board (obr. I)**
11. **Namontujte dvířka a zásuvky (obr. J/J1)**
12. **Vyrovnejte dvířka a zásuvky (obr. K/K1/K2/K3/K4)**
13. **Namontujte kolečka (obr. L)**
14. **Nastavit zaklapovací kování (obr. M)**

MÉRETEK ÁTTEKINTÉSE (MM-BEN)



KPF SZ = kész padló felső szélé      = Rögzítés a lécen      x = Rögzítés a csavaros kampón      x = furat helyzete a falban

## BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

- Csak hozzáértő személy szerelheti fel.
- **Figyelmeztetés! A hibás szerelés balesetveszélyt okoz!**
- Vizsgálja meg, hogy alkalmas-e a fal a felszerelésre és használhatók-e a rögzítő elemek a fellépő erőknél.
- A szerelés előtt olvassa el gondosan a szerelési útmutatót.
- A mellékelt felerősítő szereléseket csak vastag, kellő teherbírású falakhoz terveztük.
- Eltérő falminőség esetén (pl. gipszkarton- vagy könnyűszerkezetes falak) egy másik – a terhelésre méretezett – rögzítést kell helyszíniileg alkalmazni.
- **⚠** Az elektromos szereléseket csak villamos szakember végezheti a DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10 szerint.
- Villamos szerelésekkel rendelkező tükrös szekrényeket/fali tükröket minimum 60 cm-es távolságban kell elhelyezni a fürdőkádától/zuhanyzótól.
- A használat szerinti ország biztonsági előírásait és szabványait követni kell.

## FONTOS TUDNIVALÓK

- Leszállításkor ellenőrizze, hogy a csomagolás külseje nem mutat-e rongálódásokat.
- Vizsgálja felül, hogy a leszállított bútorok darabszáma és a hozzátartozó vasalási anyagok (csavarok, takarófedelek, fogantyúk stb.) egyeznek-e a szállítólevél ill. a csomagolásra ragasztott árucímke tartalmával.
- **Figyelem!** A tükrös szekrényajtók védőfedőit csak az ajtók felszerelése után szabad eltávolítani, nehogy megrongálódjanak a tükrő szélei.
- A meglévő szinteltéréseket felhordó falburkolatokkal, pl. részleges csempézéssel, alkalmas távtartó lécekkel kell kiegyenlíteni.
- A nem eléggé teherbíró falakat meg kell erősíteni.
- Az KPFSZ-től vett furatméreteket a méretátekintő rajzon lehet megtalálni.
- A bútorokat függesztő lécekkel kell rögzíteni:
  - Mosdó alatti szekrény
  - Fali szekrény (600 mm szélesség esetén)
  - Magas szekrény, Alsószekrény (fiókrendszerrel)
  - Polcos szekrény
  - Középszekrények (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- A felfüggesztő léceket mindig 2 csavarral kell a falra felerősíteni!
- A vízcsapot és a lefolyó garnitúrát nem húzzuk meg túl szorosan.
- Ragasztás a mosdó és a mosdó alatti szekrény között szilikonnal (átlátszó és oldószermentes).
- A tükrös szekrélynél és fali tükrőnél figyeljen az eltérő függesztési magasságokra.
- Oldalirányban szabadon meg lehet választani az egyes bútorok távolságát.
- A szekrényt ne állítsa a padlóra, ha a szenzorkapcsoló fel van szerelve.

## SEGÉDESZKÖZÖK

- fúrógép/akkus csavarhúzó
- Ø 8mm, Ø 14 mm-es kőfúró
- Ø 4 mm-es fafúró
- collstock/mérőszalag
- vízmérték
- 3,5 mm-es keresztornyú csavarhúzó
- 8; 10; 17-es villáskulcs
- csavaros szorítók
- ceruza
- szilikon (transzparens és oldószermentes)

## ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

- **Figyelem!** Vegyszereket, maró hatású folteltávolítókat vagy súrolószereket ne használjon!
- Legjobb, ha kevés finom öblítő szerves ruhával tisztítja meg a bútorokat.
- Ügyeljen rá, hogy ne maradjanak rajta cseppek a bútorok alsó szélén.
- A tükröt nedves ruhával vagy szarvasbőrrel dörzsölje le.
- A mosdókagylót a szokásos szemcsementes tisztítószerrel lehet egyszerűen megtisztítani.
- A penészképződés elkerülésének érdekében rendszeresen szellőztessen.

## **i** AZ ÚTMUTATÓT MEG KELL ŐRIZNI

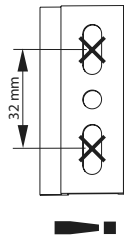
**Figyelem!** Az útmutatót jól el kell tenni, az ugyanis a termékek beszerelésével és üzemeltetésével kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza!

## SZERELÉSI SORREND

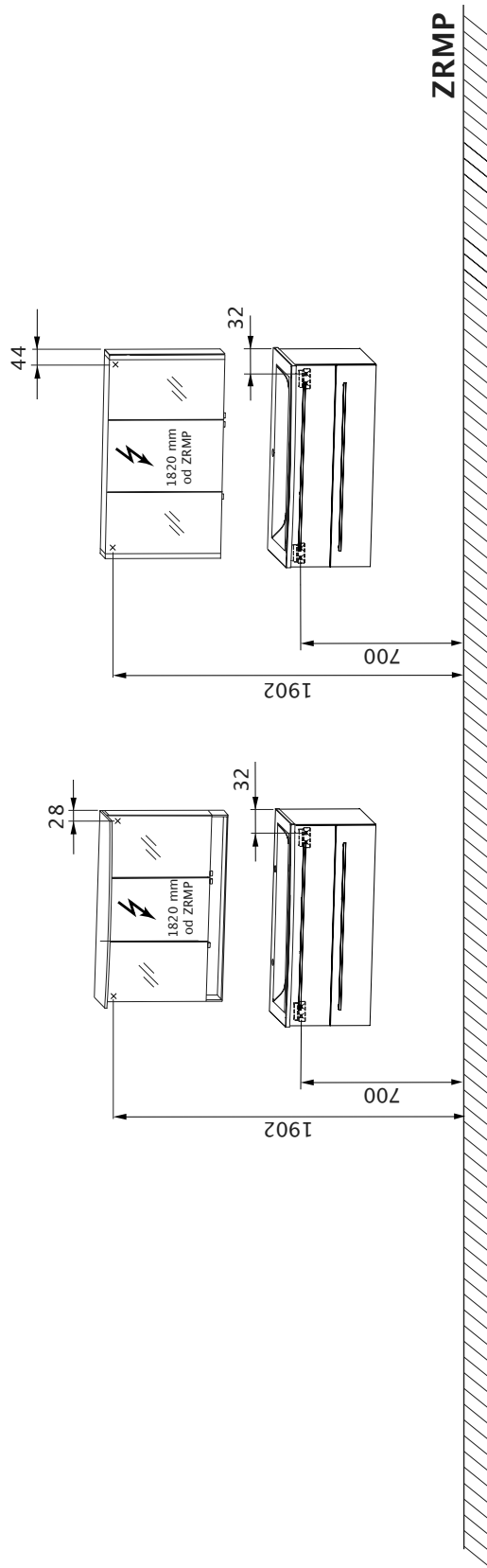
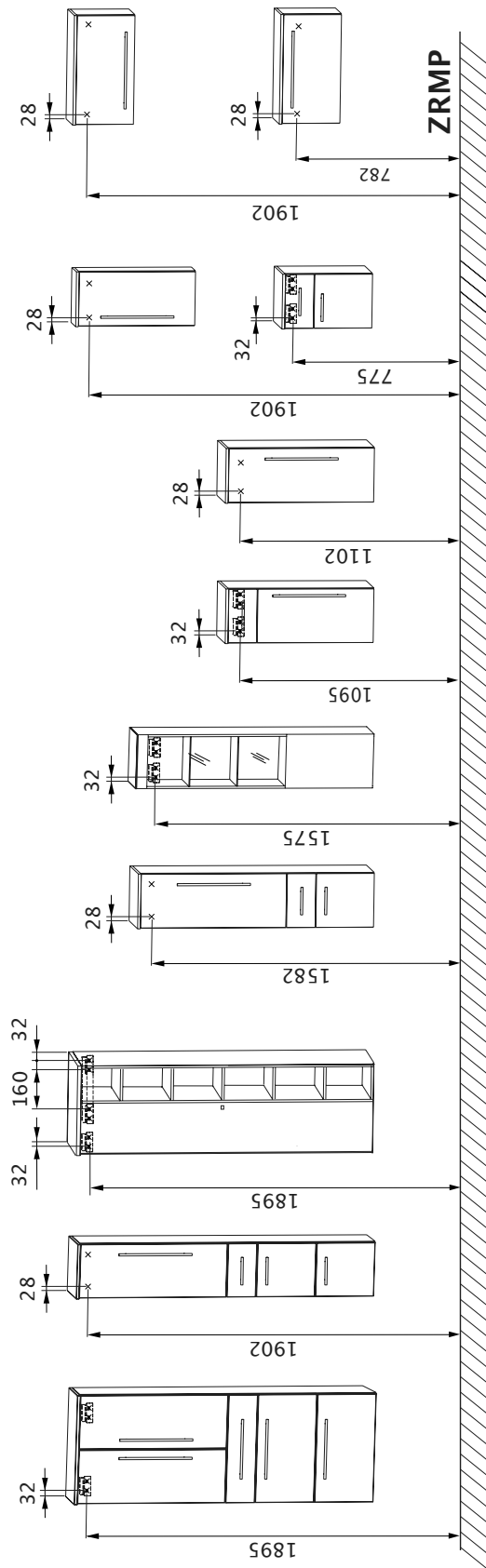
### **i** Ábrákat lásd a Mellékletben

1. **Az ajtók és a fiókok leszerelése (A/A1 ábra)**
2. **A tükörgomb felszerelése (B ábra)**
3. **A lámpák beszerelése (C/C1/C2/C3 ábra)**
  - ⚠ A hálózati vezetéknek feszültségmentesnek kell lennie! Az akril lap lámpákat nem húzza meg szorosan!
4. **Szenzorkapcsoló felszerelés (C4 ábra)**
  - ⚠ A hálózati vezetéknek feszültségmentesnek kell lennie!
5. **A bútorok felfüggesztése (D/D1/D2 ábra)**
  - tükrös szekrény (tükrös szekrény közepe = vízcsatlakozó közepe)
  - alsó szekrény (mosdóasztal alatti szekrény közepe = vízcsatlakozó közepe)
  - Polc
  - Magas szekrény
  - Középszekrények
  - Mosdóasztal
6. **A bútorok beállítása (E/E1/E2 ábra)**
7. **A mosdóasztal felszerelése**
  - Mosdóasztal felhelyezése, ausrichten, montieren (F ábra)
  - Mosdóasztal tömítése (F1 ábra)
8. **A szerelvények felszerelése (G ábra)**
  - **Figyelem:** Használja a tartozék gumitömítést.
  - A szerelvényeket ne húzza túl!
9. **A lap felcsavarozása (H/H1 ábra)**
  - **Figyelem:** Ne fúrja át a lapot!
  - Használja a tartozék csavarokat.
10. **A polc felszerelése (I ábra)**
11. **Az ajtók és a fiókok beszerelése (J/J1 ábra)**
12. **Az ajtók és a fiókok beállítása (K/K1/K2/K3/K4 ábra)**
13. **A görgők felszerelése (L ábra)**
14. **Csuklós vasalás beállítása (M ábra)**

PREGLED MER (V MM)



! Pritrditev letve za obešanje z dvema vijakoma!



x = položaj vrtnja v steni

x = Pritrditev na vijačne kavljice

x = Pritrditev na letev

ZRMP = Zgornji rob montažnega poda



## VARNOSTNA NAVODILA

- Montažo smejo opravljati le strokovne osebe.
- **Opozorilo: Pri napačni montaži obstaja nevarnost!**
- Preverite, ali je stena ustrezna za montažo in ali se pritrdilna sredstva lahko uporabljajo za pojavljajoče se sile.
- Prosimo vas, da navodilo za montažo skrbno preberete pred montažo v kopalnici.
- Priloženi pritrdilni material je narejen le za masivne stene z zadostno nosilnostjo.
- V primeru drugače izvedenih sten (npr. stene iz mavčnega kartona, lahke montažne stene) je treba na strani objekta izdelati drugačno, obremenitvi prilagojeno pritrditev.
- ⚠ Elektroinštalacije lahko izvede samo električar v skladu z DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektrificirane omare z ogledalom/vrtljive svetilke morajo od kadi/prhe biti oddaljene najmanj 60 cm.
- Treba je upoštevati varnostne predpise in norme posameznih držav.

## POMEMBNE INFORMACIJE

- Embalažo ob dostavi kontrolirajte na zunanje poškodbe.
- Prosimo vas, da preverite število dostavljenega kopalniškega pohištva in pripadajočega sklopa okovij (vijaki, prekrivne kape, ročaji itd.) v skladu z dostavnico oz. nalepko izdelka na embalaži.
- Pozor: Zaščitne kape vrat omare z ogledalo odstranite šele po montaži vrat, da se ne poškodujejo robovi ogledala.
- Obstojče nivojske razlike zaradi nanašanja stenskih oblog, npr. delnega oblaganja s ploščicami, poravnajte z ustreznimi distančnimi letvicami.
- Ojačajte stene, ki nimajo zadostne nosilnosti.
- Vrtalne mere od zgornjega roba montažnega poda v skladu s pregledom mer.
- Pritrditev pohištva z letvico za obešanje:
  - Spodnja omarica umivalnika
  - Visoka omara (pri 600 mm širine)
  - Visoka komoda, Spodnja omarica (s sistemom predalov)
  - Omara z regalom
  - srednje omare (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Letev za obešanje vedno pritrdite na steno z dvema vijakoma!
- Pipe za vodo in odtočne garniture ne zategujte preveč.
- Lepljenje prostora med umivalnikom in omarico pod umivalnikom s silikonom (prozoren in brez topil).
- Pri omari z ogledalom in vrtljivi svetilki upoštevajte različno višino obešanja.
- Bočno medsebojno razdaljo pohištva lahko izberete po želji.
- Omare z montiranim senzorskim stikalom ne smete postaviti na tla.

## PRIPOMOČKI

- Vrtalnik/akumulatorski vijačnik
- Sveder za kamen Ø 8mm, Ø 14 mm
- Sveder za les Ø 4 mm
- Členasto merilo/merilni trak
- Vodna tehtnica
- Izvijač s križastim nastavkom 3,5 mm
- Čeljustni ključ SW 8mm, 10mm, 17 mm
- Primeži
- Svinčnik
- Silikon (prozorno in brez vsebnosti topil)

## NAVODILO ZA NEGO

- **Pozor:** Ne uporabljajte kemikalij, agresivnih čistil za madeže ali sredstev za poliranje!
- Za čiščenje pohištva najbolj uporabljajte vlažno krpo z nekaj finega sredstva za pomivanje.
- Pazite na to, da na spodnjem robu kopalniškega pohištva ne ostanejo ostanki kapljic.
- Ogledalo otrite z vlažno krpo ali usnjem za čiščenje oken.
- Enostavno čiščenje umivalnika z običajnimi čistili brez granulacije.
- Redno zračite za preprečitev nastanka plesni.

## **i** SHRANITE NAVODILO

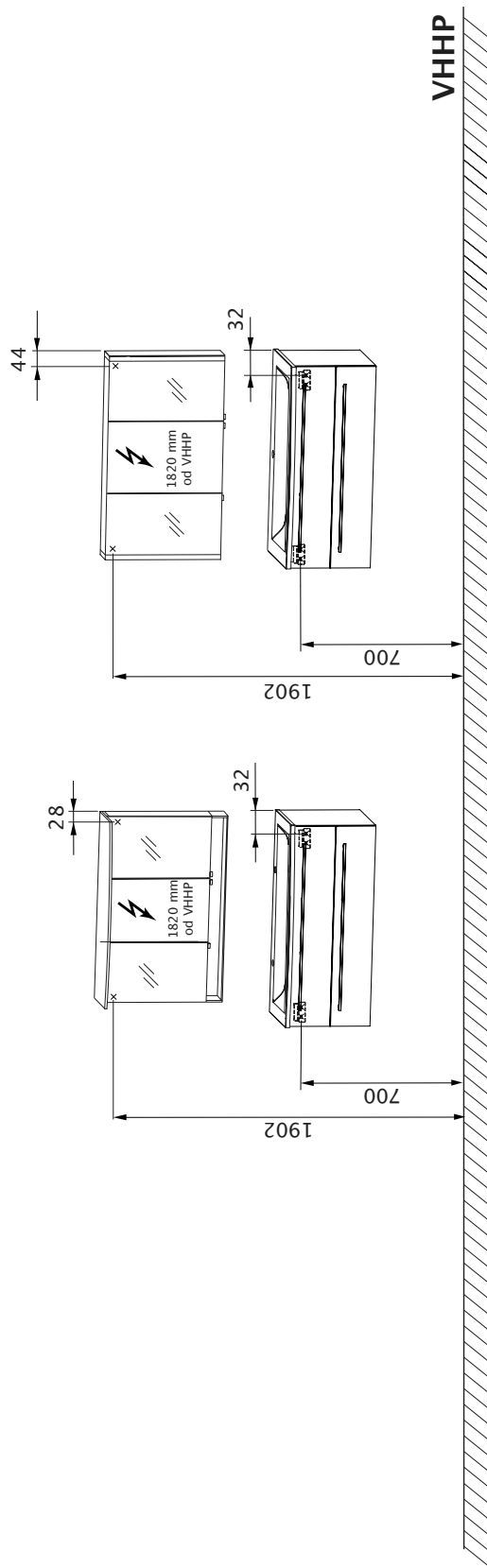
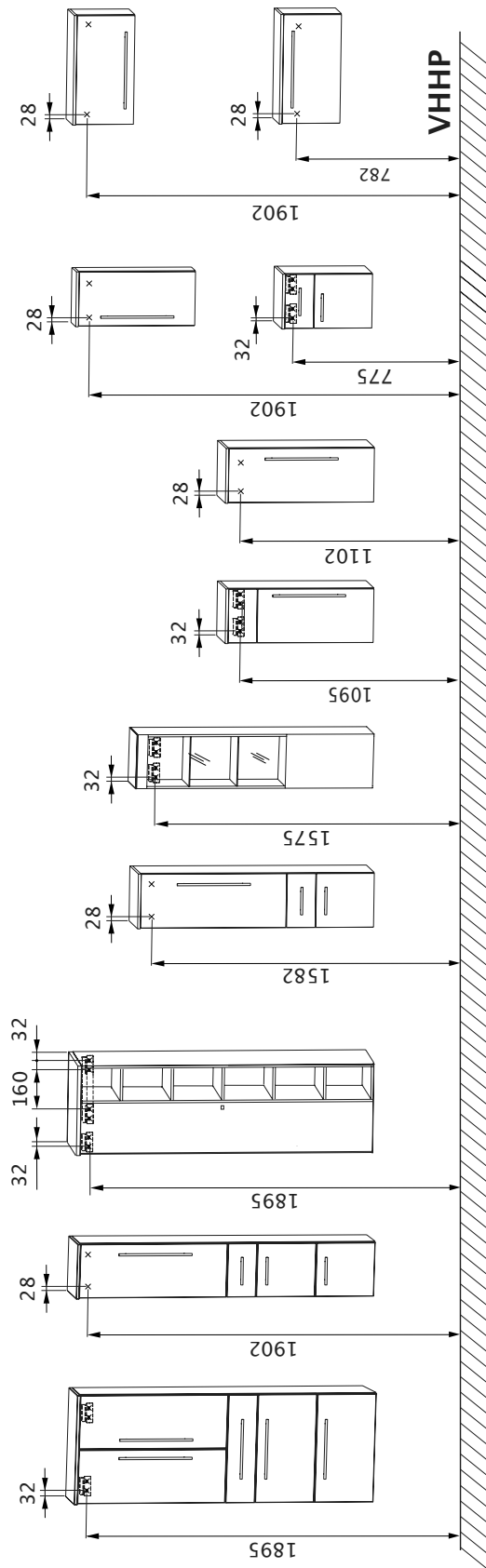
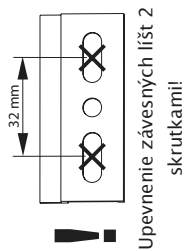
**Pozor:** Navodilo dobro hranite, saj vsebuje informacije za instalacijo in obratovanje izdelkov!

## ZAPOREDJE MONTAŽE

### **i** Slike glejte prilogo

1. **Demontirajte vrata in predale (sl. A/A1)**
2. **Montirajte stikalo za ogledalo (sl. B)**
3. **Montirajte svetila (sl. C/C1/C2/C3)**
  - ⚠ Električna napeljava mora biti brez napetosti!
  - Akrilnih ploskih svetilk ne privijajte premočno!
4. **Namestite senzorsko stikalo (sl. C4)**
  - ⚠ Električna napeljava mora biti brez napetosti!
5. **Namestite kos pohištva (sl. D/D1/D2)**
  - Omarica z ogledalom (sredina omare z ogledalom = sredina vodnega priključka)
  - Spodnja omarica umivalnika (sredina spodnje omarice umivalnika = sredina vodnega priključka)
  - Vgradna omara
  - Visoka omara
  - Srednje omare
  - Umivalnik
6. **Poravnajte kose pohištva (sl. E/E1/E2)**
7. **Montirajte umivalnik**
  - Montirajte umivalnik, ausrichten, montieren (sl. F)
  - Zatesnite umivalnik (sl. F1)
8. **Namestite armaturo (sl. G)**
  - **Pozor:** Uporabite priloženo gumijasto tesnilo.
  - Armature ne smete namestiti pretesno!
9. **Privijte odlagalno ploščo (sl. H/H1)**
  - **Pozor:** Ne vrtajte v odlagalno ploščo!
  - Uporabite priložene vijake.
10. **Montirajte vgradno omaro (sl. I)**
11. **Montirajte vrata in predale (sl. J/J1)**
12. **Poravnajte vrata in predale (sl. K/K1/K2/K3/K4)**
13. **Montirajte kolesca (sl. L)**
14. **Nastavite prekrivno okovje (sl. M)**

PREHL'AD ROZMEROV (V MM)



x = poloha vrtania do steny

☒ = Upevnenie na skrutkovacie háčiky

☒ = Upevnenie na lištu

VHHP = Vrchná hrana hotovej podlahy

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Montáž môžu prevádzať iba odborne kvalifikovaní pracovníci.
- **Upozornenie: Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo ohrozenia!**
- Skontrolovať, či je stena vhodná na montáž a či je možné použiť upevňovacie prostriedky s ohľadom na vznikajúce sily.
- Prečítajte si starostlivo montážny návod ešte pred vlastnou montážou kúpeľňových skriniek.
- Priložený upevňovací materiál je dimenzovaný iba pre masívne, dostatočne pevné nosné steny.
- V prípade odlišnej kvality steny (napr. steny zo sadrokartónu alebo ľahké stavebné steny) je potrebné pri montáži použiť iný typ upevnenia v závislosti od zaťaženia.
- ⚠ Elektrickú inštaláciu môžu vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári podľa DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10
- Elektricky napájané zrkadlové skrinky/ploché zrkadlá musia zachovávať minimálny odstup 60 cm od vane/sprchy.
- Je potrebné vždy zohľadniť špecifické bezpečnostné predpisy a normy príslušných krajín.

## DOLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Skontrolujte si pri dodaní tovaru, či obalový materiál nevykazuje vonkajšie poškodenia.
- Skontrolujte si, prosím, počet dodaných kusov kúpeľňového nábytku a kompletnosť príslušnej sady kovania (skrutiek, odnímateľných krytov, rukovätí atď.) uvedenej v dodacom liste alebo na etikete na obale výrobku.
- **Upozornenie:** Ochranné kryty dverí zrkadlových skriniek odstraňte vždy až po ukončení montáže dverí, aby nemohlo prísť k poškodeniu hrán zrkadiel.
- Existujúce výškové rozdiely vyrovnajte pomocou nanášania obkladacích dlaždíc, napr. čiastočným vydláždením, prostredníctvom vhodných dištančných lišt.
- Vystužte tie steny, ktoré majú nedostatočnú nosnosť.
- Rozmery vrtania VHHP podľa prehľadu rozmerov.
- Upevnenie nábytku prostredníctvom závesných lišt:
  - Skrinka pod umývadlo
  - Vysoká skrinka (so šírkou 600 mm)
  - Horná polica, Spodná skrinka (so zásuvkovým systémom)
  - Skrinka s policou
  - horné skrinky (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Závesnú lištu upevnite s 2 skrutkami na stenu!
- Vodovodný kohútik a odpadovú súpravu neťahujte príliš pevne.
- Zlepenie medzi umývadlom a skrinkou pod umývadlom pomocou silikónu (transparentné a bez rozpúšťadla).
- Zohľadnite rozdielnú závesnú výšku pri zrkadlových skrinkách a plochých zrkadlách.
- Bočný odstup nábytku medzi sebou sa dá ľubovoľne meniť.
- Skrinku s namontovaným senzorovým spínačom nedávať na podlahu.

## POMOCKY

- Vítačka/Akumulátorový skrutkovač
- Vrtáky do kameňa s priemerom 8mm, 14 mm
- Vrtáky do dreva s priemerom 4 mm
- Skladací drevený meter/Meracie pásmo
- Vodováha
- Krížový skrutkovač s priemerom 3,5 mm
- Otvorený kľúč SW s priemerom 8mm, 10mm, 17 mm
- Zverák na skrutky
- Ceruzka
- Silikón (priehľadný a bezrozpušťadlový)

## NÁVOD NA ÚDRŽBU

- **Upozornenie:** Nepoužívajte žiadne chemikálie, agresívne odstraňovače škvŕn alebo prostriedky na drhnutie!
- Na čistenie nábytku používajte najlepšie vlhkú handričku s trochu jemného umývacieho prostriedku.
- Dávajte pozor na to, aby na spodnej časti kúpeľňového nábytku neostávali žiadne zvyšky kvapaliny.
- Zrkadlo vyleštite vlhkou handričkou alebo utierkou na okná z umelej kože.
- Jednoduché čistenie umývadla pomocou všetkých bežných čistiacich prostriedkov bez obsahu granulátov.
- Zabezpečte pravidelné vetranie, aby sa zabránilo vzniku plesní.

## i USCHOVANIE NÁVODU

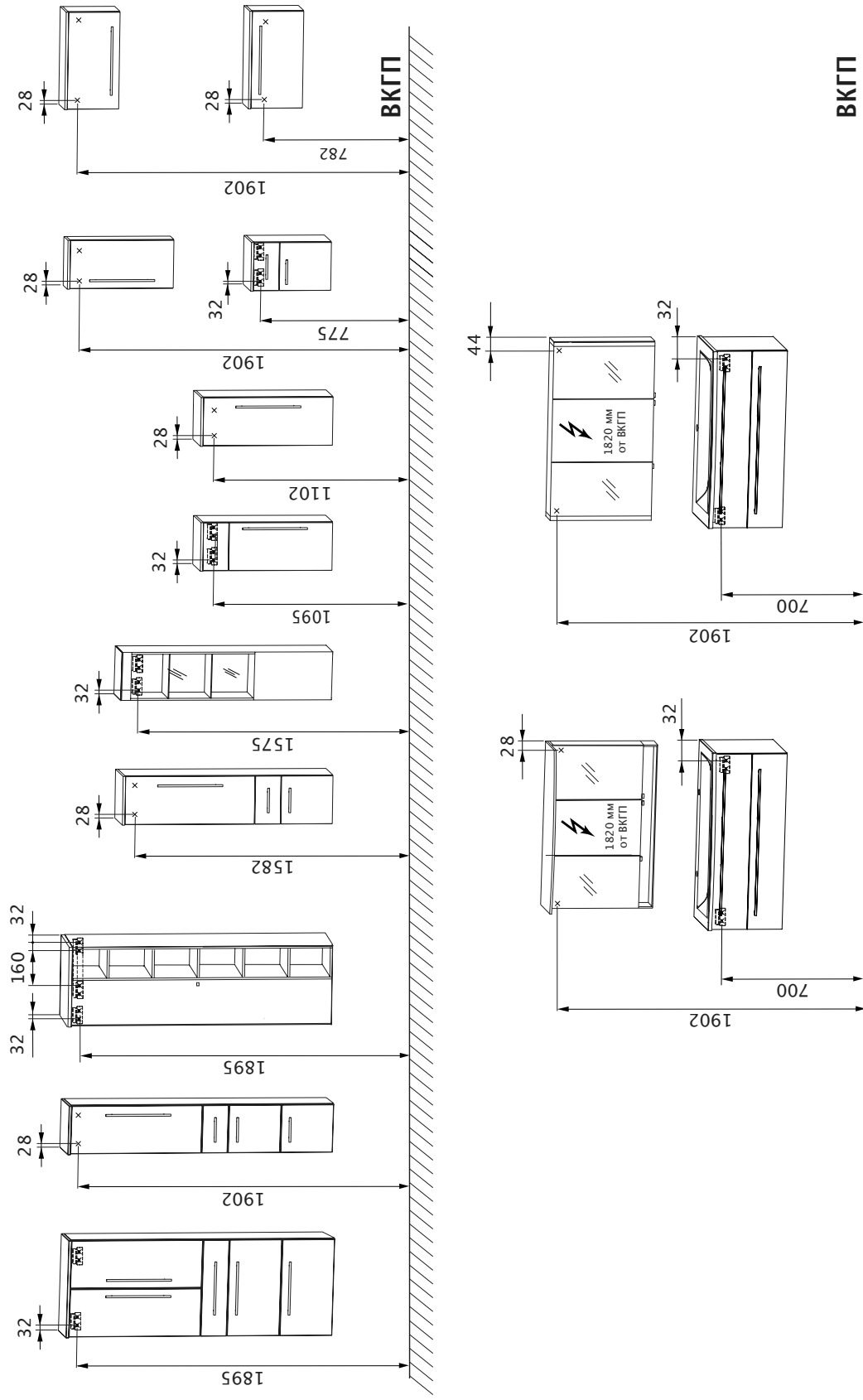
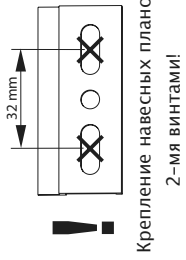
**Upozornenie:** Návod si dobre uschovajte, obsahuje informácie potrebné na inštaláciu a prevádzku výrobkov!

## MONTÁŽNY POSTUP

### i Obrázky pozri prílohu

1. **Demontáž dvierok a zásuviek (obr. A/A1)**
2. **Montáž zrkadlového tlačidla (obr. B)**
3. **Montáž svietidiel (obr. C/C1/C2/C3)**
  - ⚠ Sieťové vedenie nesmie byť pod napätím!
  - ⚠ Akrylové panelové svietidlá nepriťahovať príliš silno!
4. **Namontovať senzor spínača (obr. C4)**
  - ⚠ Sieťové vedenie nesmie byť pod napätím!
5. **Zavesenie nábytku (obr. D/D1/D2)**
  - Zrkadlová skrinka  
(Stred zrkadlovej skrinky = Stred prípojky na vodu)
  - Skrinka pod umývadlo  
(Stred spodnej skrinky pod umývadlom = Stred prípojky na vodu)
  - Zásuvná polica
  - Horná polica
  - horné skrinky
  - umývadlo
6. **Vyrovnanie nábytku (obr. E/E1/E2)**
7. **Montáž umývadla**
  - Nasadenie umývadla, ausrichten, montieren (obr. F)
  - Utesnenie umývadla (obr. F1)
8. **Pripojenie armatúry (obr. G)**
  - **Pozor:** Použite priložené gumové tesnenie.
  - Armatúru neťahujte príliš pevne!
9. **Naskrutkovanie odkladacej dosky (obr. H/H1)**
  - **Pozor:** Nevrtajte cez odkladaciu dosku!
  - Použite priložené skrutky.
10. **Montáž zásuvnej police (obr. I)**
11. **Montáž dvierok a zásuviek (obr. J/J1)**
12. **Vyrovnanie dvierok a zásuviek (obr. K/K1/K2/K3/K4)**
13. **Montáž koliesok (obr. L)**
14. **Nastaviť zaklapávacie kovanie (obr. M)**

Обзор размеров (в мм)



ВКГП = верхний край готового пола    = fКрепление на шурупах с крюками    x = позиция отверстия в стене

## Указания по безопасности

- Монтаж должен производиться только квалифицированными лицами.
- **Предупреждение: при неправильном монтаже может возникнуть опасная ситуация!**
- Проверить, годится ли стена для монтажа и подходят ли крепёжные средства, учитывая возникающие силы.
- Перед монтажом комплекта мебели для ванной комнаты просьба внимательно прочитать руководство по монтажу.
- Прилагаемый крепёжный материал предназначен только для массивных стен, обладающих достаточной степенью прочности.
- При иных характеристиках стены (например, стены из гипсокартона или облегчённой конструкции) на месте работ необходимо выбрать другое крепление – с учётом нагрузок.
- ⚠ Электромонтажные работы разрешается выполнять только специалисту-электрику по стандарту DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Электрифицированные зеркальные шкафы/настенные зеркала должны находиться от ванны/душа на расстоянии по меньшей мере 60 см.
- Следует соблюдать правила техники безопасности и нормы соответствующих стран.

## Инструменты и подсобные средства

- При доставке проверить упаковку на внешние повреждения.
- Сверьте, пожалуйста, число доставленных предметов мебели для ванной комнаты и входящий в объём поставки крепёжный комплект (винты, защитные колпачки, ручки и т. п.) с накладной или с наклейкой на упаковке с описанием комплектации.
- **Внимание:** защитные колпачки дверей зеркальных шкафов удалить только после монтажа, чтобы не повредить кромки зеркал.
- Если покрытие стен имеет перепады уровня, например, в результате частичного покрытия кафельной плиткой, то их следует компенсировать подходящими прокладочными планками.
- Укрепить недостаточно прочные стены.
- Расстояния от ВКГП для сверления отверстий в соответствии с «Обзором размеров».
- Предметы мебели крепятся при помощи поддерживающей планки:
  - Тумба под умывальник
  - Вертикальный шкаф (при ширине 600 мм)
  - Высокий комод, Тумба (с системой выдвижных ящиков)
  - Шкаф с полкой
  - верхние шкафы (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Навесную планку крепить к стене обязательно 2-мя винтами!
- Не затягивать до отказа водопроводный кран и отводную арматуру.
- Склейка умывальника и тумбы под умывальник с помощью силикона (прозрачного и без растворителей).
- Обратите внимание на различную высоту подвешивания зеркального шкафа и настенного зеркала.
- Боковые расстояния между предметами мебели можно выбирать по собственному усмотрению.
- Не ставить на пол шкаф со смонтированным сенсорным выключателем.

## Инструменты и подсобные средства

- Электродрель/аккумуляторный гайковёрт
- Перфоратор Ø 8 мм, Ø 14 мм
- Сверло по дереву Ø 4 мм
- Складная линейка/рулетка
- Ватерпас
- Крестообразная отвёртка 3,5 мм
- Гаечный ключ с открытым зевом, ширина зева 8 мм, 10 мм, 17 мм
- Струбцины
- Карандаш
- Силикон (прозрачный и без растворителей)

## Руководство по уходу

- **Внимание:** не использовать химикалий, агрессивных пятновыводителей или чистящих средств!
- Для чистки мебели лучше всего пользуйтесь влажной салфеткой, немного смочив её щадящим моющим средством.
- Следите за тем, чтобы под нижними краями мебели для ванной комнаты не оставалось засохших остатков грязи.
- Зеркало протирать влажной салфеткой или замшей для протирки оконных стёкол.
- Простая чистка раковины умывальника любыми обычными, неабразивными чистящими средствами.
- Регулярно проветривать во избежание образования плесени.

## i Хранение руководства

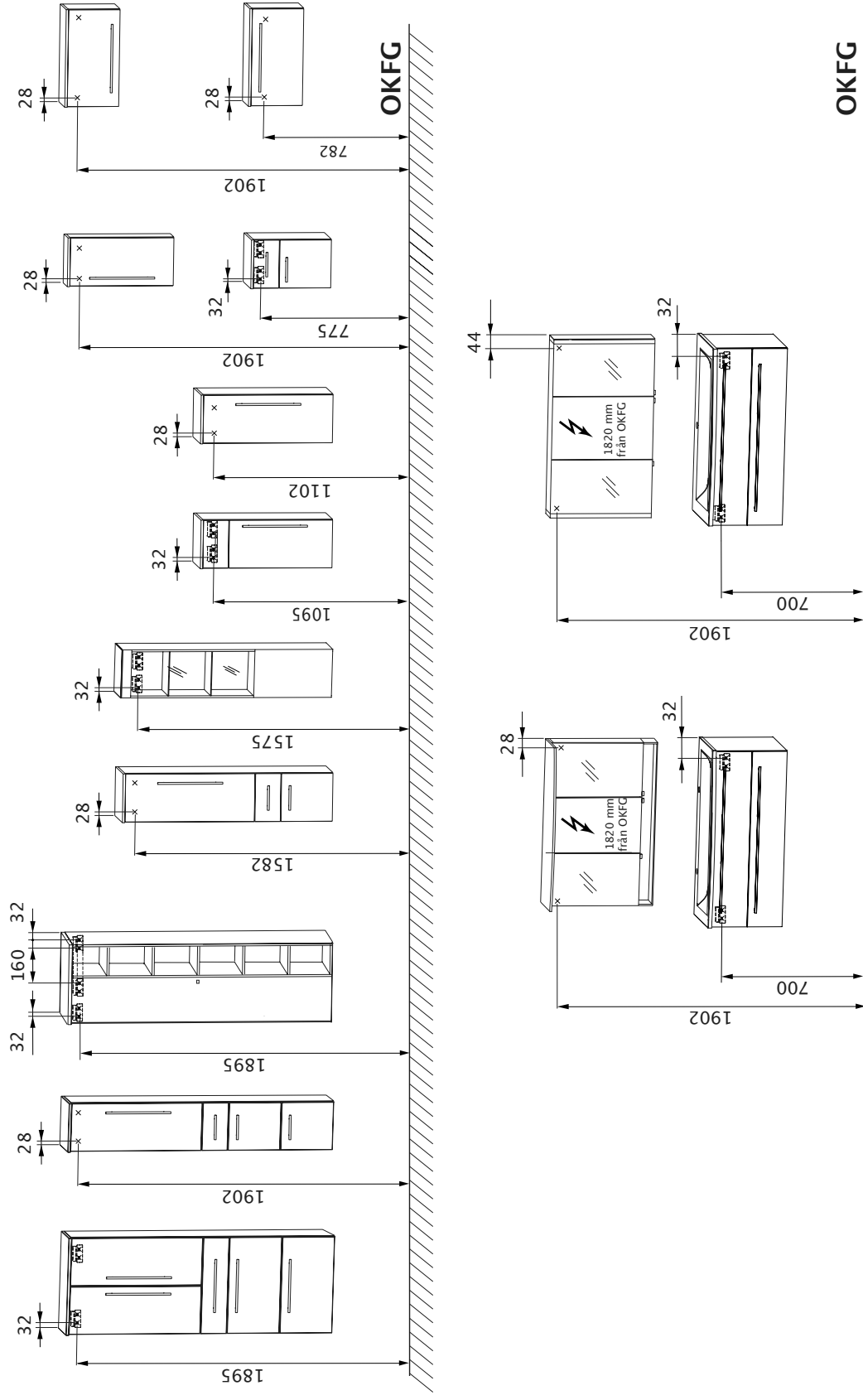
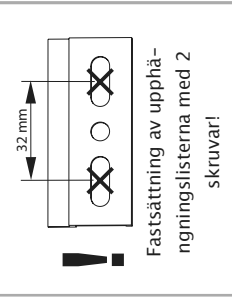
**Внимание:** обязательно сохраните руководство, ведь оно содержит сведения по установке и эксплуатации изделий!

## Последовательность монтажа

### i Рисунки см. приложение

1. Демонтировать дверцы и выдвижные ящики (рис. A/A1)
2. Смонтировать кнопку зеркала (рис. B)
3. Смонтировать светильники (рис. C/C1/C2/C3)
  - ⚠ Сетевой кабель должен быть отключён от электропитания! Винты настенных светильников затягивать не слишком сильно!
4. Смонтировать сенсорный выключатель (рис. C4)
  - ⚠ Сетевой кабель должен быть отключён от электропитания!
5. Подвесить мебель (рис. D/D1/D2)
  - зеркальный шкаф (центр зеркального шкафа = центр водопроводного подключения)
  - Тумба под умывальник (центр тумбы под умывальник = центр водопроводного подключения)
  - Полка-консоль
  - Высокий комод
  - верхние шкафы
  - Умывальник
6. Вывернуть мебель (рис. E/E1/E2)
7. Смонтировать умывальник
  - Установить умывальник, ausrichten, montieren (рис. F)
  - Выполнить гидроизоляцию умывальника (рис. F1)
8. Установить смеситель (рис. G)
  - Внимание: использовать резиновую прокладку, входящую в комплект поставки.
  - Не затягивать смеситель слишком сильно!
9. Привинтить панель-стол (рис. H/H1)
  - Внимание: не просверливать панель-стол!
  - Использовать винты, входящие в комплект поставки.
10. Смонтировать полку-консоль (рис. I)
11. Смонтировать дверцы и выдвижные ящики (рис. J/J1)
12. Вывернуть дверцы и выдвижные ящики (рис. K/K1/K2/K3/K4)
13. Смонтировать ролики (рис. L)
14. Отрегулировать фурнитуру откидной двери (рис. M)

MÅTTÖVERSIKT (I MM)



OKFG = Ovkant färdigt golv      = Fastsättning på list      x = Fastsättning på skruvkrok      x = Borrposition i vägg

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Montering får endast utföras av kompetenta personer.
- **Varning: Vid felaktig montering föreligger fara!**
- Kontrollera om väggen är lämplig för monteringen och fastsättningselementen kan användas för de krafter som uppträder.
- Var vänlig läs igenom monteringsanvisningen noggrant för monteringen i badrummet.a
- Det bipackade fastsättningsmaterialet är endast avsett för massiva, tillräckligt bärkraftiga väggar.
- Vid avvikande väggbeskaffenhet (t.ex. gips- eller lättkonstruktionsväggar) skall annan förankring väljas - anpassad efter belastningen.
- ⚠ Elektriska installationsarbeten får endast utföras av en elektriker enligt **DIN VDE 0100-701** (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektriskt anslutna spegelskåp/väggspeglar måste uppvisa ett minimiavstånd på 60 cm till badkaret/duschen.
- Respektive nationella säkerhetsföreskrifter och standarder måste iakttas.

## VIKTIGA INFORMATIONER

- Kontrollera förpackningen avseende yttre skador vid leveransen.
- Var vänlig kontrollera antalet levererade badmöbler och tillhörande beslagsets (skruvar, täcklock, handtag etc.) och jämför med följesedeln resp. arteketiketten på förpackningen.
- **OBS:** Ta först bort spegelskåpdörrarnas skydd efter montering av dörrarna, så att spegelns kanter inte skadas.
- Förekommande nivåskillnader pga. utskjutande väggbeläggningar, t.ex. på delvis kakelsatta väggar måste kompenseras med lämpliga distanslister.
- Förstärk väggar som inte är tillräckligt bärkraftiga.
- Borrmått från OKFG enligt måttöversikt
- Fastsättning av möblerna med upphängningslist:
  - Tvättbordsskåp nedre
  - Högt skåp ( vid 600 m bredd)
  - Highboard, Underskåp (med lådsystem)
  - Skåp med hylla
  - övre skåpen (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Sätt alltid fast upphängningslistan med 2 skruvar på väggen!
- Spänn inte fast vattenkranen och avloppsdelarna för hårt.
- Limning mellan tvättstall och tvättställunderskåp med silikon (transparent och lösningsmedelsfritt).
- Observera de olika upphängningshöjderna vid spegelskåp och väggspegel.
- Möblernas inbördes avstånd i sidled kan väljas fritt.
- Ställ inte skåp med monterad sensorhållare på golvet.

## HJÄLPMEDEL

- Borrmaskin/sladdlös skruvdragare
- Stenbör Ø 8mm, Ø 14 mm
- Träbör Ø 4 mm
- Tumstock/måttband
- Vattenpass
- Skruvmejsel med krysspår 3,5 mm
- Skruvnyckel 8mm, 10mm, 17 mm
- Skruvtvingar
- Blyertspenna
- Silikon (lösningsmedelsfritt)

## SKÖTSELANVISNING

- **OBS:** Använd inga kemikalier, aggressiva fläckmedel eller skurmedel!
- Använd helst en mjuk, fuktig trasa med något findiskmedel för rengöring av möblerna.
- Se till att inga dropprester stannar kvar vid badrumsmöblernas nedre kant.
- Torka av spegeln med en fuktig trasa eller ett sämskskinn.
- Enkel rengöring av vasken med alla vanliga rengöringsmedel utan korn.
- Lufta regelbundet för att undvika mögelbildning.

## **i** FÖRVARA ANVISNINGEN

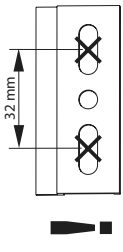
**OBS:** Ta väl vara på anvisningen, den innehåller informationer om installation och användning av produkterna!

## MONTERINGENS ORDNINGSFÖLJD

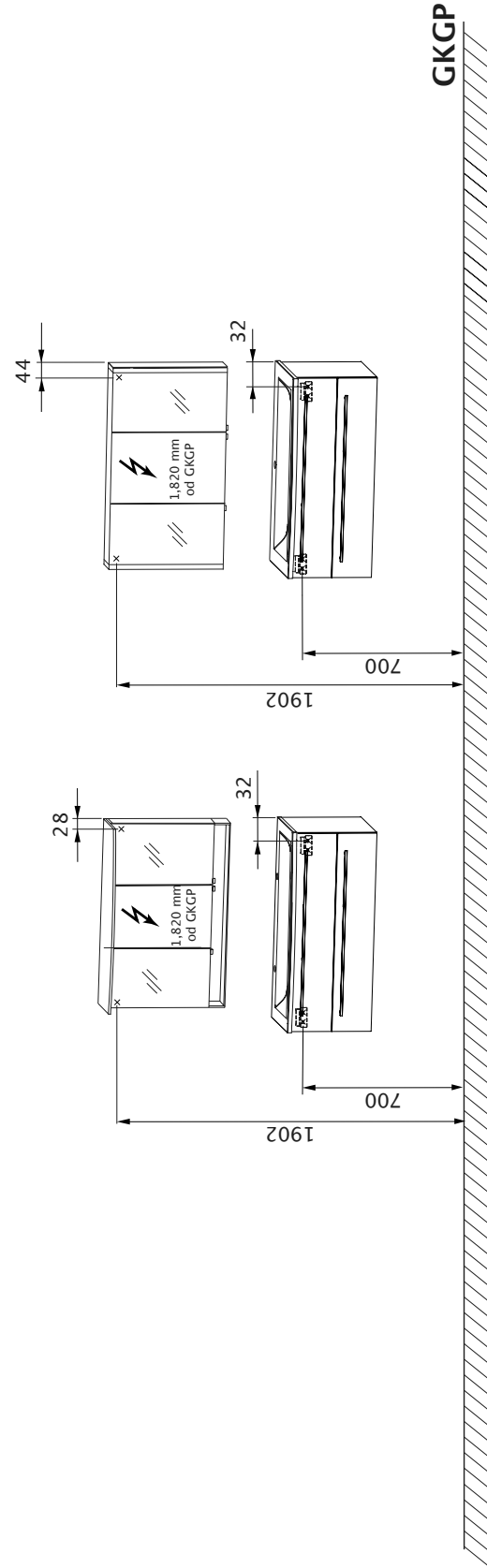
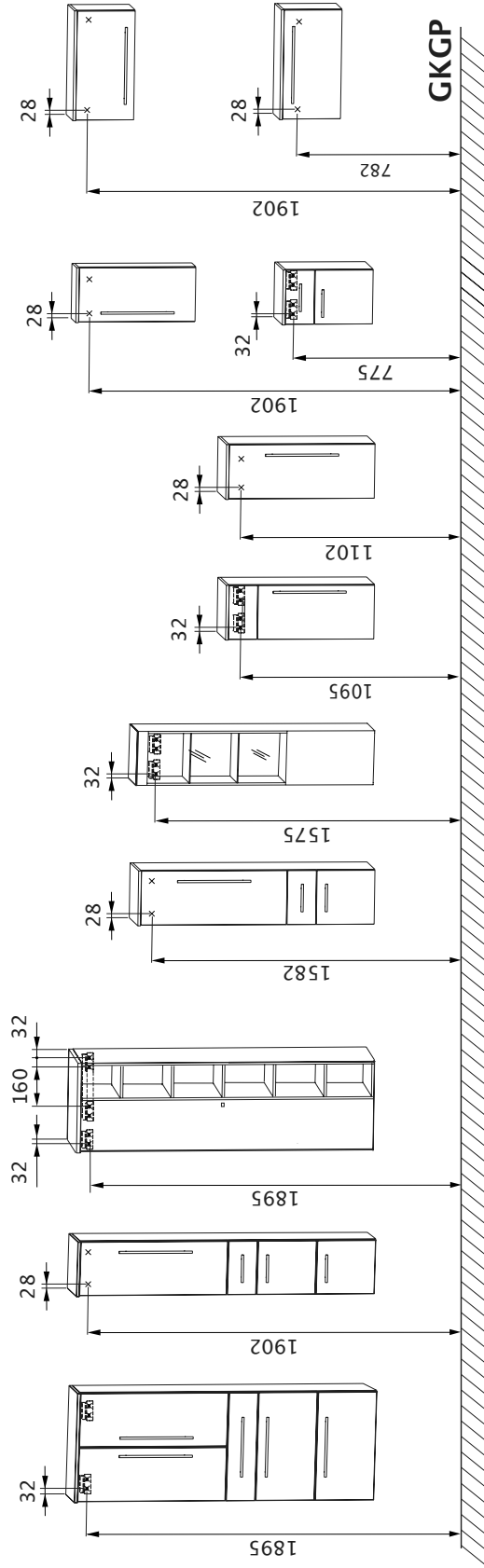
### **i** Bild se bilaga

1. **Montera ned dörrar och utdragslådor (Bild A/A1)**
2. **Montera spegelknappen (Bild B)**
3. **Montera ljusen (Bild C/C1/C2/C3)**
  - ⚠ Nätanslutning måste vara utan spänning!  
Dra inte åt akryl-ylampor alltför hårt!
4. **Montera sensorhållare (Bild C4)**
  - ⚠ Nätanslutning måste vara utan spänning!
5. **Häng upp möbler (Bild D/D1/D2)**
  - spegelskåp  
(Mitten av spegelskåpet = mitten av vattenanslutningen)
  - Tvättbordsskåp nedre  
(Mitten av WTU = mitten av vattenanslutningen)
  - Stickboard
  - Highboard
  - övre skåpen
  - Tvättstall
6. **Anpassa möblerna (Bild E/E1/E2)**
7. **Montera tvättbordet**
  - Sätt tvättstället på plats, ausrichten, montieren (Bild F)
  - Täta tvättstället (Bild F1)
8. **Sätt på armaturen (Bild G)**
  - **Se upp:** Använd de bifogade gummitätningarna
  - Dra inte åt armaturen för hårt!
9. **Skruva på hyllan (Bild H/H1)**
  - **Se upp:** Borra inte i hyllan!
  - Använd de bifogade skruvarna.
10. **Montera stickboard (Bild I)**
11. **Montera dörrar och utdragslådor (Bild J/J1)**
12. **Anpassa dörrar och utdragslådor (Bild K/K1/K2/K3/K4)**
13. **Montera rullar (Bild L)**
14. **Ställ in luckbeslagen (Bild M)**

PRZEGLĄD WYMIARÓW (W MM)



! Mocowanie listew do zawieszania dwiema śrubami!



GKGP = Górna krawędź gotowej posadzki = Zamocowanie na listwie = Zamocowanie na haku wkręcany x = Pozycja wiercenia w ścianie



## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Montaż mogą przeprowadzać tylko specjaliści.
- **Ostrzeżenie: W przypadku nieprawidłowego montażu grozi niebezpieczeństwo!**
- Sprawdzić, czy ściana jest odpowiednia dla montażu oraz czy elementy mocujące mogą zostać zastosowane w przypadku występujących sił.
- Przed montażem w łazience należy dokładnie przeczytać instrukcję montażu.
- Dołączony materiał do mocowania przewidziany jest dla masywnych, w wystarczającym stopniu nośnych ścian.
- W przypadku zmiany struktury ściany (np. płyta gipsowo-kartonowa lub ścianki lekkie) należy podjąć inne mocowanie-stosowne do obciążenia.
- ⚠ Instalacje elektryczne mogą być przeprowadzane tylko przez elektryka fachowca zgodnie z **DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10**
- Zelektryfikowane szafki z lustrem/ lustra płaskie muszą zapewniać minimalny odstęp o wartości 60 cm od wanny / prysznicza.
- Należy koniecznie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i norm obowiązujących w danym kraju.

## WAŻNE INFORMACJE

- Skontrolować opakowanie w chwili otrzymania dostawy pod kątem zewnętrznych uszkodzeń.
- Sprawdzić liczbę dostarczonych mebli łazienkowych oraz przynależny zestaw okuć (śruby, klapy osłonowe, uchwyty etc) porównując je z dowodem dostawy względnie naklejkami na opakowaniach.
- **Uwaga** Osłony ochronne drzwi szafki z lustrem należy usunąć dopiero po zamontowaniu drzwi, aby nie doszło do uszkodzenia krawędzi lustra
- Istniejące różnice poziomu wynikające z naniesionych powłok ściennych np. częściowego wykafelkowania mogą być wyrównywane odpowiednimi listwami dystansowymi.
- Wzmocnić ściany o niewystarczającej nośności.
- Wymiary wiercenia i ich odległość od gotowej, górnej krawędzi posadzki zgodnie z przeglądem wymiarów.
- Montaż mebli z zastosowaniem listwy do zawieszenia:
  - szafka pod umywalkę
  - szafka wysoka (przy szerokości 600 mm)
  - Highboard, Szafka dolna (z systemem szuflad)
  - Szafka z regałem
  - szafki górne (MNA 814A 8E, MNA 884A 8E)
- Listwę do zawieszania zawsze mocować do ściany z zastosowaniem 2 śrub!
- Nie dokręcać zbyt mocno armatury i elementów odpływu!
- Klejenie między blatem i Szafką pod umywalkę z użyciem silikonu (transparentne i pozbawione rozpuszczalników).
- Przestrzegać różnej wysokości zawieszenia w przypadku szafki z lustrem i lustra płaskiego.
- Boczny odstęp między meblami można dobrać dowolnie.
- Szafka z zamontowanym przełącznikiem czujnika nie może być ustawiana na podłodze.

## ŚRODKI POMOCNICZE

- Wiertarka / śrubokręt z akumulatorem
- Wiertło do kamienia Ø 8mm, Ø 14 mm
- Wiertło do drewna Ø 4 mm
- Metrówka/ taśma pomiarowa
- Poziomica
- Klucz krzyżak 3,5 mm
- Spanner 8mm, 10mm, 17 mm
- Ściski
- Ołówek
- Silikon (przezroczysty i pozbawiony rozpuszczalników)

## INSTRUKCJA PIELĘGNACJI

- **Uwaga** Nie stosować żadnych substancji chemicznych, agresywnych preparatów do usuwania plam oraz środków szorujących powierzchnię
- Do czyszczenia mebli najlepiej używać wilgotnej ściereczki z odrobiną delikatnego płynu do mycia naczyń.
- Należy zwrócić uwagę aby na dolnych krawędziach mebli łazienkowych nie pozostawały ślady wilgoci.
- Przetrzeć lustro wilgotną ścierką lub specjalną ścierką do okien.
- Do zwyczajnego czyszczenia umywalki stosować należy zwykłe środki czyszczące bez ziarna.
- Regularnie wietrzyć, aby unikać tworzenia się pleśni.

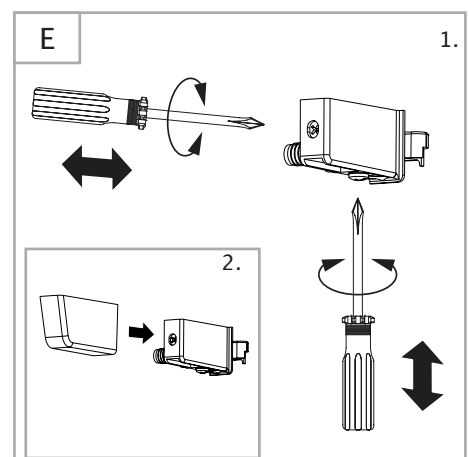
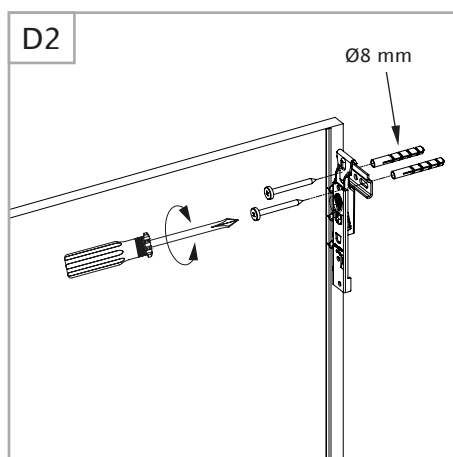
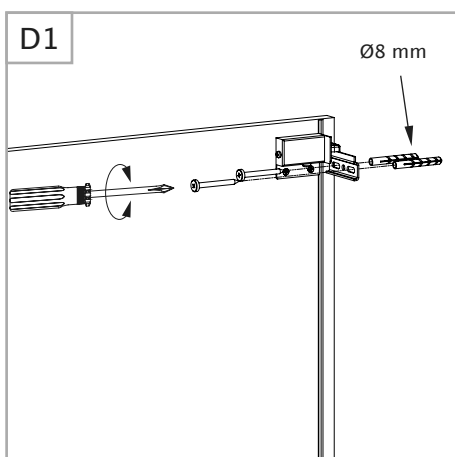
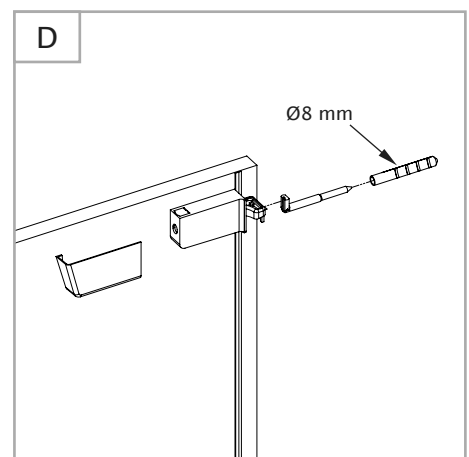
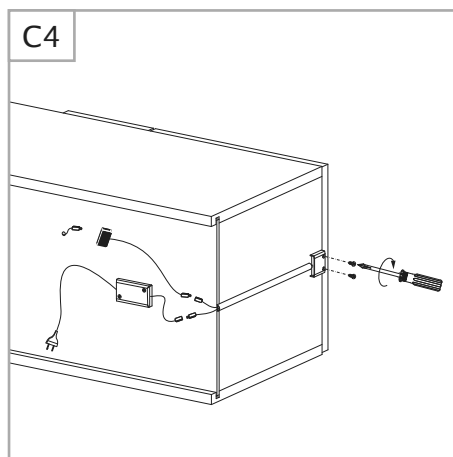
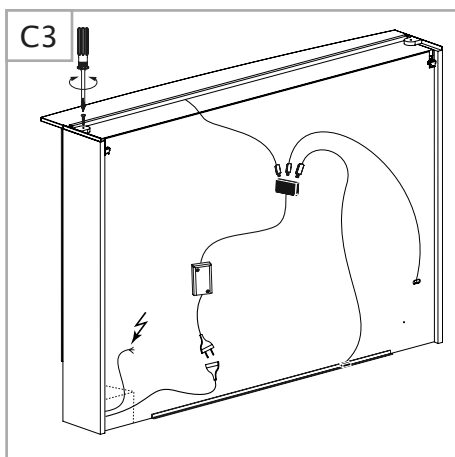
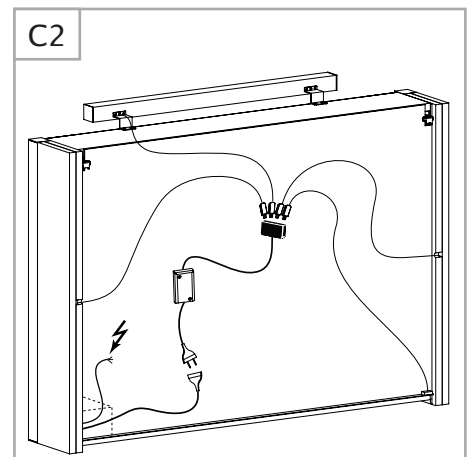
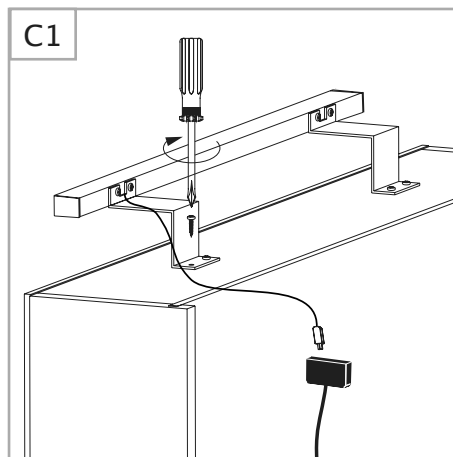
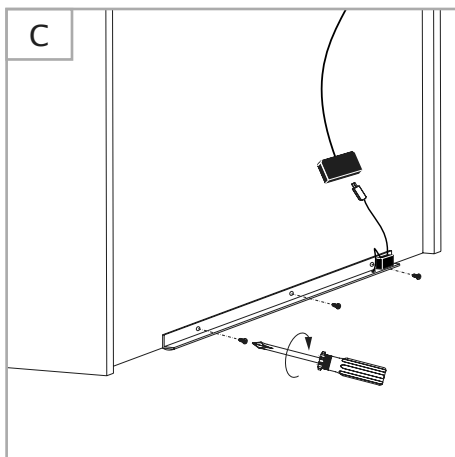
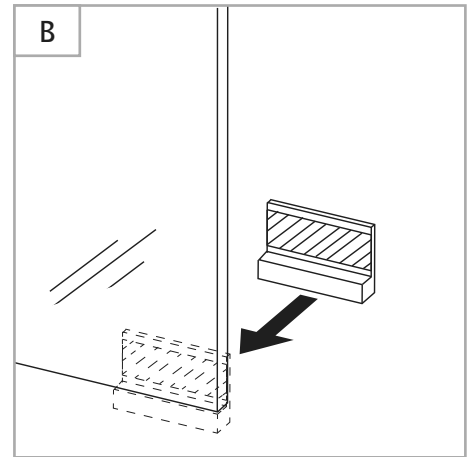
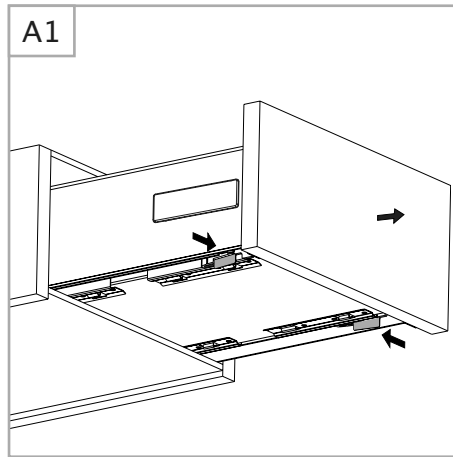
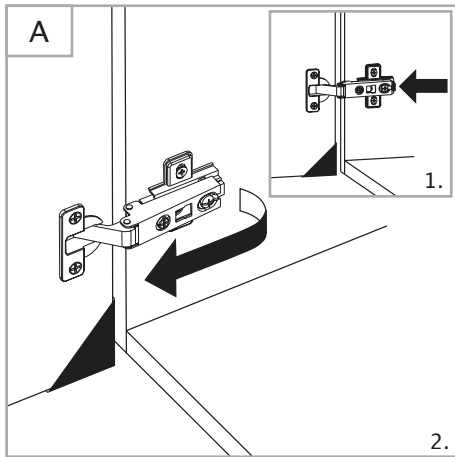
## **i** ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

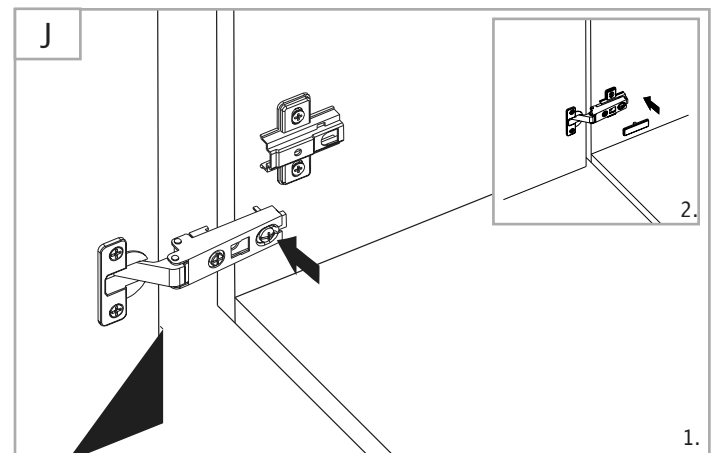
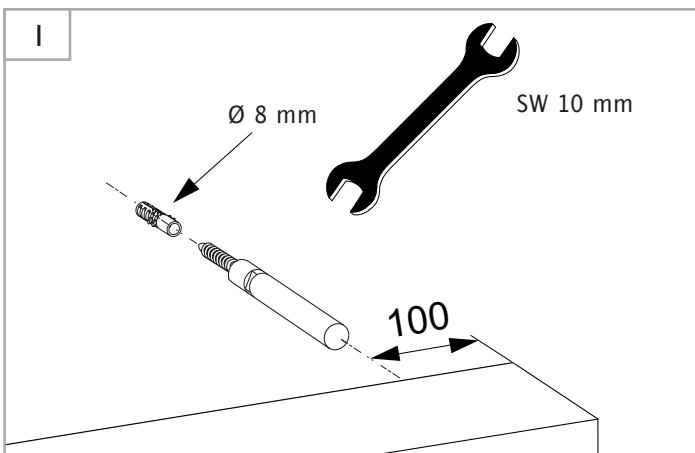
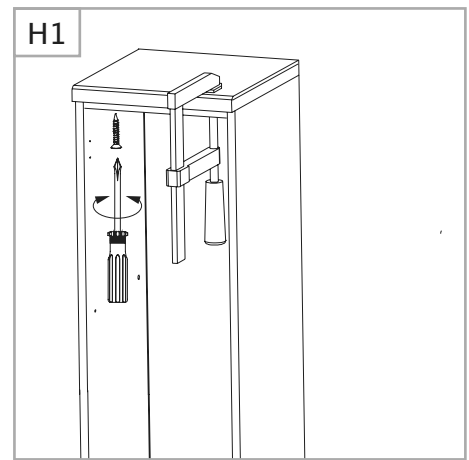
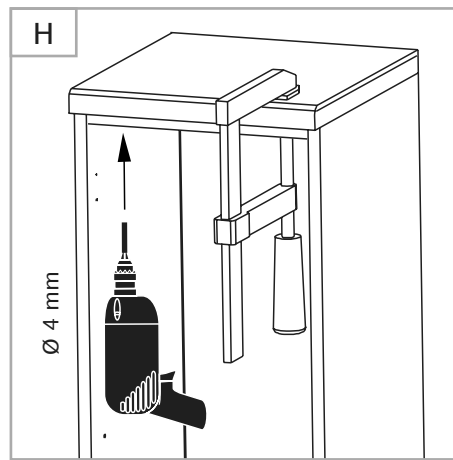
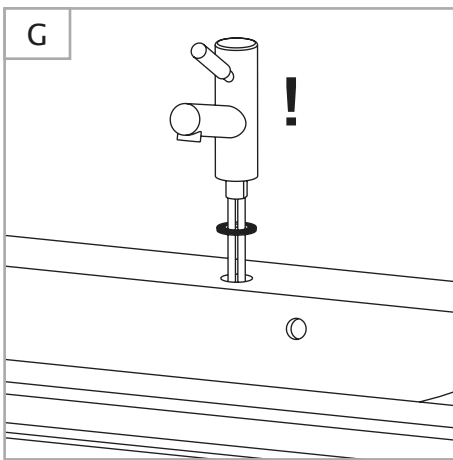
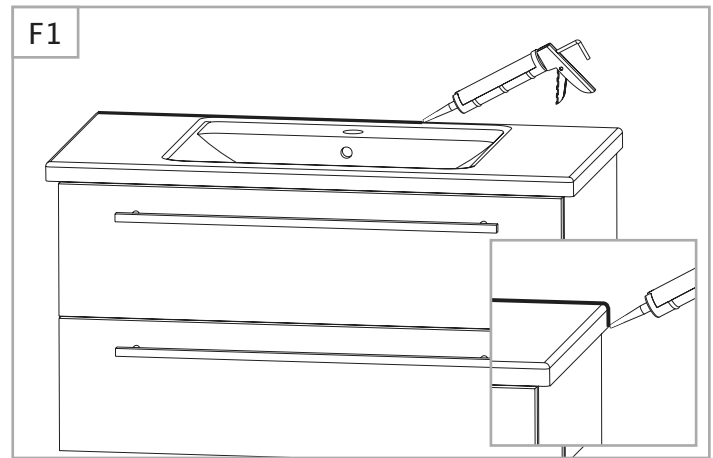
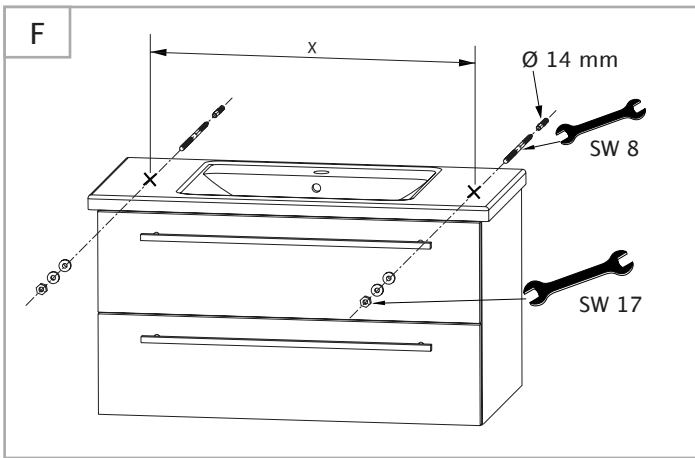
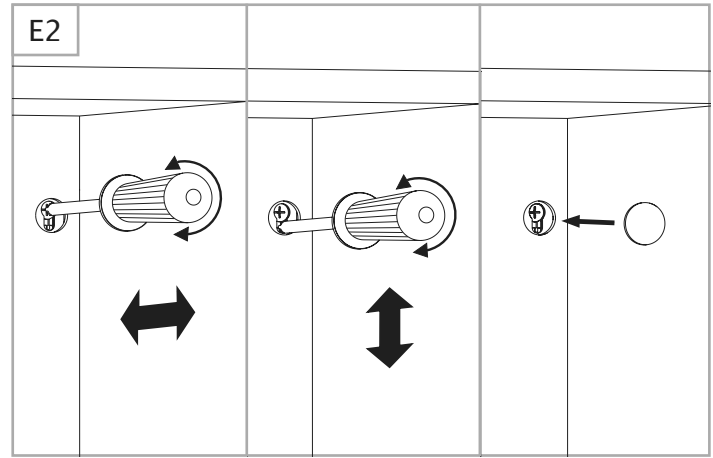
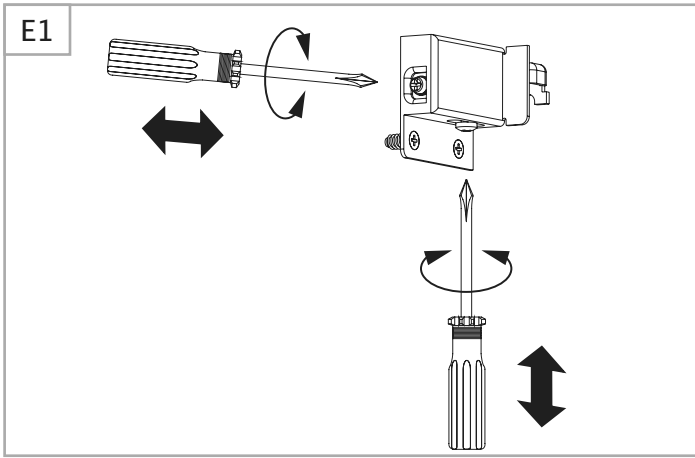
**Uwaga** Należy starannie przechowywać instrukcję, zawiera informacje dotyczące instalacji i eksploatacji produktów.

## KOLEJNOŚĆ MONTAŻU

### **i** Ilustracje w załączniku

1. Zdemontować drzwi i szuflady (rys. A/A1)
2. Zamontować przycisk lustra (rys. B)
3. Zamontować światła (rys. C/C1/C2/C3)
  - ⚠ Przewód nie może być pod napięciem!
  - ⚠ Nie dokręcać nadmiernie opraw akrylowych!
4. Zamontować przełącznik czujnika (rys. C4)
  - ⚠ Przewód nie może być pod napięciem!
5. Powiesić meble (rys. D/D1/D2)
  - szafka z lustrem (Środek szafki z lustrem = Środek przył. wody)
  - szafka pod umywalkę (Środek szafki pod umywalkę = Środek przył. wody)
  - Steckboard
  - Highboard
  - szafki górne
  - Umywalka
6. Wyrównać meble (rys. E/E1/E2)
7. Zamontować umywalkę
  - Nałożyć umywalkę, ausrichten, montieren (rys. F)
  - Uszczelnić umywalkę (rys. F1)
8. Zainstalować armaturę (rys. G)
  - **Uwaga:** Należy stosować dołączoną uszczelkę gumową.
  - Nie dokręcać zbyt mocno armatury!
9. Przymocować półkę (rys. H/H1)
  - **Uwaga:** Nie wiercić przez półkę!
  - Użyć dołączonych śrub.en.
10. Zamontować płytę wciskową Steckboard (rys. I)
11. Zamontować drzwi i szuflady (rys. J/J1)
12. Wyrównać drzwi i szuflady (rys. K/K1/K2/K3/K4)
13. Zamontować rolki (Abb. L)
14. Ustawienie zawiasy (Abb. M)





1.

